91STE JAARGANG No. 193 VRIJDAG 6 SEPTEMBER 1974

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

HOOFDREDACTEUR–DIREKTEUR: NORBERT HENDRIKSE
UITGEVER: UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
DRUKKER: N.V. PAULUSDRUKKERIJ
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27 – 29 Telefoon 24360
Abonnementsprijs f. 6,– per maand
Losse nummers dertig cent
Giro: 440000
Klachten bezorging: tel. 24361 (tot 18 uur)

Spoedig herstel rechtsstaat in Griekenland verwacht

ONTDOOIING NIET TEN KOSTE TURKIJE

EEG opent deur voor Athene

BRUSSEL/ATHENE – In de betrekkingen tussen Griekenland en de EEG voltrekt zich op het ogenblik een proces van „ontdooiing", waaraan zowel de regering in Athene als door de politieke commissie van het Europese parlement wordt meegewerkt. De Griekse minister van Buitenlandse Zaken, Georges Mavros, is aan een reis door West-Europa begonnen om de banden met Europa nauwer aan te halen en de in 1967 bevroren betrekkingen met de EEG weer tot leven te brengen. Griekenland heeft er veel belang bij om aan EEG-kredieten te komen voor industriele en landbouwprojecten. Ook de voorzitter van het Europese parlement, mr dr C. Berkhouwer, is van oordeel, dat er een spoedige ontdooiing van de economische en commerciele aspecten van de associatie tussen de EEG en Griekenland tot stand moet komen, gezien de positieve houding van de huidige Griekse regering en temeer daar de Griekse regering zich voorstander heeft verklaard van een spoedig herstel van de parlementaire democratie in Griekenland.



De Griekse associatie-overeenkomst met de EEG werd na de militaire staatsgreep van 1967 bevroren en het jaar daarop werd Athene gedwongen zich terug te trekken uit de raad van Europa. Minister Mavros heeft gezegd, dat hij in Brussel het volledige lidmaatschap van de EEG zal aanvragen en met spoed het internationale isolement van zijn land wil doorbreken. De binnenlandse vleugel van de Griekse communistische partij (onafhankelijk van Moskou) heeft zich uitgesproken voor toetreding van Griekenland tot de EEG. Premier Karamanlis heeft zich al eerder uitgesproken voor nauwe banden met Europa.

Maar de belangrijkste oppositieleider van het ogenblik, de links-radicale politicus Anreas Papandreoe, drong bij de oprichting van zijn Panhelleense socialistische beweging aan op verbreking van de betrekkingen met alle westersgeorienteerde politieke en economische organisaties.

Overigens verkondigde minister Mavros gisteren bij zijn aankomst in Parijs, dat er in het Europese besluitvormingsproces geen ruimte moet zijn voor inmenging van de Verenigde Staten of de Sovjet-Unie. Over de toekomst van Europa moet door Europa worden beslist, en niet in Washington of Moskou. Dat zou ontoelaatbaar zijn, aldus Mavros.

De politieke commissie van het Europese parlement is intussen van mening, dat de associatie EEG-Griekenland pas weer volledig kan worden hersteld, zodra de Griekse regering vrije parlementsverkiezingen houdt en de rechtsstaat in Griekenland volledig herstelt, evenals de rechten van de mens.

Mr Berkhouwer, die onlangs in Griekenland besprekingen heeft gevoerd zei overigens in Brussel wel dat een „open deur" voor Griekenland niet betekenen moet, dat de deur voor Turkije wordt gesloten. Ik heb nog steeds een invitatie lopen voor een bezoek aan de Turkse hoofdstad en ik hoop binnenkort in de gelegenheid te zijn van die uitnodiging gebruik te maken, aldus Berkhouwer.

De politieke commissie van het parlement heeft verklaard verheugd te zijn over de vervanging van het militaire bewind in Griekenland door een burgerregering. Ze heeft uiting gegeven aan de hoop dat de parlementaire democratie in Griekenland snel en volledig hersteld zal zijn. De commissie heeft vastgesteld dat men reeds naar de beginselen van de grondwet van 1952 is teruggekeerd.

Tsjoe En-lai zou ernstig ziek zijn

WASHINGTON. — Volgens het Amerikaanse omroepstation NBS is de gezondheidstoestand van de Chinese premier Tsjoe En-lai verslechterd. Het station had dit vernomen in een telefoongesprek met senator Hubert Humphrey, die als lid van een Amerikaanse congresdelegatie op het ogenblik China bezoekt. Humphrey had dit gehoord van vice-premier Teng Hstao-ping. Hij vertelde ook dat twee leden van het Chinese centraal comite gisteren plotseling waren vertrokken van een diner en bracht dat in verband met Tsjoe's ziekte.

De 76-jarige premier is de afgelopen maanden behandeld voor een hartkwaal en heeft zijn werkzaamheden ingrijpend moeten beperken. Opmerkelijk is ook dat hij geen enkele maal het bezoekende staatshoofd van Togo, general Eyadema, heeft ontmoet. Het is de afgelopen jaren nooit voorgekomen dat een bezoekend staatshoofd geen ontmoeting met Tsjoe had. De premier verscheen op 31 juli voor het laatst in het openbaar.

Voorzitter vrij; leden staken

HWU-actie bij Sheraton loopt uit op grote flop

ORANJESTAD – De Hotel Workers Union HWU heeft hedenmorgen haar actie uitgevoerd bij het Aruba Sheratonhotel zoals enige dagen geleden is aangekondigd. De actie – zoals verwacht – had weinig succes; slechts negen mensen van de 238 die onder de cao vallen gaven gehoor aan de oproep om niet te werken, waarbij de verwachtingen zijn dat dit aantal ongeveer tot vijftien zal oplopen, doch van geen invloed is op de dagelijkse gang van zaken in het hotel. Terwijl de stakende HWU-leden de kans lopen ontslagen te worden – de nog steeds van kracht zijnde HWU-cao met Sheratonhotel verbiedt dergelijke acties – heeft voorzitter Antonio Janga, die barman en bij het hotel is, vrijstelling van dienst genomen en is dus zelf niet in staking. Op Aruba wordt de HWU-actie als een laatste poging gezien om „te redden wat er te redden valt" van de eens zo machtige vakbond die dit jaar haar leden in de hotelsector tot een minderheid zag teruglopen.

Gisteravond had de heer Janga nog een gesprek met de groep FTA-stewards welke het personeel van Sheraton vertegenwoordigt. De HWU had enige dagen geleden voorgesteld in het belang van de werknemers samen te werken en een bargain team te vormen waarvoor de werkgroep weinig voelde omdat uit peilingen al was gebleken dat de meerderheid van het personeel dat voor een vakbond is niet in zee meer wilde gaan met de HWU. Dit werd gisteravond aan de HWU medegedeeld, waarbij gesteld werd dat de werknemers niet begrijpen waarom de HWU tot actie wil overgaan aangezien deze tegen haar eigen leden is gericht omdat er een cao bestaat. Voorts stelde de groep van werknemers duidelijk dat men geen enkele behoefte aan een actie heeft doch alleen maar duidelijkheid wenst in de vertegenwoordiging en daarom voorstander van een referendum is.

Tenslotte werd de heer Janga voorgesteld en gesprek te hebben met FTA-voorzitter Clarence Richardson om deze zaak uit te praten hetgeen door de heer Janga geweigerd werd. Daarna besloot de HWU tot actie over te gaan waaraan slechts enkele personen deelnamen. Zoals door de heer Janga reeds eerder aangekondigd betrof het hier personeel van keuken, housekeeping en wasserij.

Deze actie heeft geen invloed op de normale gang van zaken in Sheraton, aldus verklaarde hedenmorgen desgevraagd acting general manager Jo Jessen tegenover Amigoe. Het is wel duidelijk dat een zeer overgrote meerderheid de actie afkeurt en reeds heeft laten weten bereid te zijn in te vallen waar dit nodig mocht blijken. Hieruit blijkt wel duidelijk dat ons personeel haar verantwoordelijkheid weet en kan dragen, aldus Jo Jessen.

Uit gesprekken welke Amigoe met enige personeelsleden van Sheratonhotel had bleek duidelijk dat men deze actie van de HWU niet als een serieuze zaak beschouwt. Een werknemer stelde ondermeer „Als de HWU werkelijk de belangen van de werknemers voorstaat dan gaat men accoord met een referendum maar houdt geen acties die tegen de werknemers zijn gericht. Bij de andere hotels was het rustig. Zoals bekend had de HWU ook de leden bij andere hotels om „standby" verzocht, doch verwacht wordt dat ook deze hotels weinig van de actie zullen merken aangezien de afgelopen maanden zowel bij Holiday Inn als Aruba Caribbeanhotel een groot aantal werknemers ontslag van de HWU hebben genomen, terwijl bij Divi Divi beachhotel de FTA de meerderheid van de werknemers achter zich heeft.

De politie was vanmorgen vroeg met een patrouille bij Sheratonhotel waar echter alles rustig bleef en een uur later kon de patrouille worden ingetrokken.

Van de HWU werd nog geen commentaar vernomen. De heer Janga belde gisteravond tegen het middernachtelijk uur wel de redacteur uit zijn bed, doch beloofde hedenmorgen terug te bellen. Via het HWU-kantoor werd contact met hem vanmorgen gezocht hetgeen niet lukte.

Veel doden bij brand in Spanje

BARCELONA. — Bij een brand in een arme havenwijk van Barcelona zijn gisteren zeker 16 mensen om het leven gekomen en zeven gewond. In Spaanse persberichten werd gezegd dat het dodental wel tot 60 kan oplopen.

J.A.O. Bikker weg bij Volkskredietbank

WILLEMSTAD. – Naar de Amigoe heeft vernomen is de direkteur van de Volkskredietbank en de Bouwkredietbank, de heer J. A. O. Bikker overgeplaatst naar het Departement van Financiën. De heer Bikker was oorspronkelijk reeds werkzaam bij Financien maar was ter beschikking gesteld van de Volkskredietbank.

Het is nog niet bekend welke functie de heer Bikker bij Financiën zal krijgen maar aangenomen mag worden dat hij adjunct-direkteur wordt, welke functie thans vacant is. Bij het Departement van Financiën is er reeds enige tijd een groot tekort aan personeel in de hogere rangen. De Algemene Rekenkamer heeft in haar verslagen hier reeds meermalen op gewezen. Wie de heer Bikker zal gaan opvolgen bij de Volks- en Bouwkredietbank is nog niet bekend, maar aangenomen mag worden dat dit de heer Daou wordt, thans tweede man bij de bank.

WILLEMSTAD – Rond tien uur vanmorgen is het stoffelijk overschot van de eerder deze week verdronken Antonio Garia (36 jaar) in de Sint Annabaai geborgen.

Het lichaam werd gevonden tussen het bruggenhoofd aan de Otrobandakant en de aanlegsteiger van de veerpont. Het stoffelijk overschot is in beslag genomen voor eventuele sectie.



WILLEMSTAD – De dertienjarige Angel Ramon Hernandez-Vargas is donderdagnamiddag door verdrinking om het leven gekomen in het zwembad van Holiday Inn. Hij verbleef daar met zijn ouders als toerist. De melding kwam vlak vóór zeven uur bij de politie binnen. Bij aankomst trof men de jongen bewusteloos aan, terwijl men bezig was met zuurstofflessen te proberen de levensgeesten op te wekken. Op last van een arts werd hij met spoed naar het ziekenhuis vervoerd. Bij aankomst aldaar was hij al overleden.

Kamer legt zich neer bij interview Vredeling

DEN HAAG – De Tweede Kamer heeft gisteren de drie moties, welke woensdagnacht na de interpellatie – Tuijnman (VVD) over het interview – Vredeling waren overgebleven, verworpen.

Het betrof:

— De motie — Tuijnman inzake de afkeuring van het antwoord van premier Den Uyl — vóór stemden de fracties van VVD, Chu, DS 70, SCP, BP, GPV en RKPN.,

— De motie — Beuker (RKPN) over het opzeggen van het vertrouwen in minister Vredeling — vóór stemden de fracties van BP en RKPN,

— De motie — Van Dist (SGP) over het afkeuren van de uitlatingen van minister Vredeling in het interview — vóór stemden de fracties van VVD, CHU, SGP, BP, GPV en RKPN en mr Keuning (DS 70).

Water uit Curacao voor Bonaire

WILLEMSTAD — Bonaire zal binnenkort water uit Curaçao betrekken, waardoor dat eiland, dat de laatste tijd grote narigheid met zijn watervoorziening ondervindt, voorlopig uit de misère wordt geholpen. Naar wij vernemen, heeft het Bonaireaanse bestuurscollege een firma op Curaçao bereid gevonden wekelijks 500 ton water per schip naar Bonaire over te brengen. Overigens verwacht men, dat Bonaire pas volgend jaar zelf in zijn normale behoefte aan water zal kunnen voorzien.

LEK

DE RVD HEEFT naar aanleiding van een bericht dat woensdag door het dagblad Nobo werd gepubliceerd omtrent de heffing op de oliemaatschappijen vandaag een perscommuniqué uitgegeven waarin staat dat de regering zich volkomen distancieert van deze „onverantwoordelijke berichtgeving". De RVD meldt dat de regering de mening is toegedaan dat de gegevens van Nobo ontleend zijn aan een ambtelijk rapport dat voorlopig exclusief in de ambtelijke sfeer moet blijven. De regering zegt voorts deze „vroegtijdige onverantwoordelijke publicatie" te betreuren evenals het vrijgeven door de instantie die inzage heeft gekregen van dit ambtelijk rapport. De regering zegt voorts dat slechts een „zeer selecte en gelimiteerde groep" van ambtelijke instanties inzage van dit rapport heeft gekregen. Tenslotte wordt meegedeeld dat zodra een beslissing is genomen de regering ter zake via de haar geëigende kanalen de inhoud met commentaar en genomen beslissingen bekend zal maken.

Wij begrijpen de verbolgenheid van de regering over het uitlekken van vertrouwelijke gegevens waardoor haar onderhandelingspositie in het overleg dat met de oliemaatschappijen aan de gang is wordt bemoeilijkt. Maar wij zijn het niet eens met het feit dat de verantwoordelijkheid voor de publicatie in eerste instantie op het dagblad Nobo wordt afgeschoven. Afgezien van het feit dat de Nobo-redactie bij het verkrijgen van de gegevens bij de regering had kunnen verifiëren of deze gegevens juist waren, zijn wij van mening dat het in de eerste plaats de verantwoordelijkheid is geweest van de „zeer selecte en gelimiteerde groep" om ervoor te waken dat het vertrouwelijke rapport niet in handen van een dagblad terecht zou komen.

De regering had in het RVD-persbericht o.i. dan ook het accent moeten leggen op de onverantwoordelijke houding van een van de deelnemers van deze „zeer selecte en gelimiteerde groep" en niet op de vrijheid van het dagblad Nobo om de haar ter beschikking gestelde gegevens te publiceren.

Het is niet de eerste keer dat vertrouwelijke of zelfs zeer vertrouwelijke ambtelijke stukken en rapporten in handen van de pers terechtkomen en gepubliceerd worden. De Amigoe heeft zelf een groot aantal van deze „geheime rapporten" gepubliceerd waarna er vriendelijk over is gediscussieerd in brede kring. Het is de taak van de vrije pers het publiek zo breed mogelijk te informeren over allerlei onderwerpen van actualiteit. De verantwoordelijkheid voor de manier waarop deze informatie wordt verstrekt en voor de inhoud van de publicaties berust bij de media zelf. Wij kunnen het daarom hoogstens onverantwoordelijk vinden dat in het onderhavige geval door een bepaalde instantie vertrouwelijke gegevens aan het dagblad Nobo zijn verstrekt zonder dat de betreffende instantie erop gewezen heeft dat integrale publicatie ervan de belangen van de regering — en dus van de gemeenschap — zou kunnen schaden. Immers niet de redacteur van een krant kan beoordelen in hoeverre een onderhandelingspositie van de overheid bemoeilijkt wordt door het vrijgeven van bepaalde gegevens m.b.t. die onderhandelingen, maar de overheid zelf en degenen aan wie zij deze gegevens ter hand stelt. In de toekomst zou de regering dan ook selectiever te werk moeten gaan bij het verstrekken van vertrouwelijke gegevens in ambtelijke kring wil men voorkomen dat de „selecte incrowd" misbruik maakt van de vertrouwenspositie en naar de krant loopt.

Wij hopen tenslotte dat de „geëigende kanalen" van de regering niet verstopt zullen raken door dit incident maar dat de regering met dezelfde openheid die zij gedurende de afgelopen maanden heeft getoond de pers zal blijven bejegenen.

Weer Brits reisbureau in moeilijkheden

LONDEN. — Opnieuw is een Brits reisbureau in moeilijkheden. Het is de Apal Travel Ltd.

Het Spaanse bureau voor toerisme heeft de Britse autoriteiten en het betrokken reisbureau doen weten, dat de Spaanse hotelhouders geen klanten van Apal meer accepteren in verband met onbetaalde vorderingen.



WILLEMSTAD — Taekwondo grootmeester Lee Nam Suck heeft dezer dagen een officieel bezoek gebracht aan gezaghebber A.E. Kibbelaar. De heer Lee bood bij deze gelegenheid aan de gezaghebber een Koreaans vaandel aan voorstellende het symbool van de Taekwondo organisatie. Taekwondo-instructeur Cho Myong Koo sinds enige tijd woonachtig op Curacao bood eveneens een geschenk aan. Op de foto v.l.n.r.: Cho Myong Koo, gezaghebber Kibbelaar, Lee Nam Suck en de heer C. Ravales, voorzitter van de Taekwondo bond Curacao.

BOMMEL EN DE DOORLUCHTIGHEID



8051. — De ambtenaar Dorknoper zat op een steen van de geruïneerde muur en keek wat verwezen naar het bundeltje bankbiljetten dat hij in de hand hield. „Ik weet niet, of ik het met mijn geweten overeen kan brengen", zei hij onzeker tot zichzelf. De heer Bommel denkt, dat hij zijn misstappen door grof geld in het reine kan brengen. Natuurlijk zou een vakantie in het zuiden het aangedane leed kunnen verzachten, maar is daarmee recht gedaan, als omschreven in het wetboek van strafrecht? " Hij staarde dubbend naar het geld, en zuchtte eens. „Aan de andere kant zijn wij ambtenaren de kwaadsten niet..." mompelde hij. „En als de overtreder oprecht spijt heeft..." Hij was zó in zijn tweestrijd verdiept, dat hij het groepje niet opmerkte, dat achter hem door de heide liep. Het was heer Ollie, die met Tom Poes en Joost op weg was naar een geschikt plekje om te piknikken. „Hier zullen we niet gestoord worden", sprak hij. „Verkeer is er niet, want de landelijke bevolking denkt dat het hier behekst is. Wij weten wel beter, maar dat moet geheim blijven." Hij ging zitten en schonk voldaan het glas vol dat Joost uit de piknikmand had gehaald. „Weet je wat? " besloot hij. „Ik stel voor om een poosje op vakantie te gaan, voor het herstel van mijn geknakte gezondheid. Wat denk je van een reisje naar het zonnige zuiden, jonge vriend? " Tom Poes had daar wel oren naar, en niet lang daarna gingen ze dan ook op weg. Maar omdat ze later verdwaald raakten en enige tijd niet bereikbaar waren, moet ik dit verslag even onderbreken. Over enige tijd begint echter het verhaal van de eigenaardige avontuur, dat ze op die reis beleefden.

EINDE VAN DIT VERHAAL

Sport-programma Bonaire bij jubileum van politie

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Van de Brigade-commandant van Bonaire ontving de Amigoe het programma van de sportevenementen ter gelegenheid van het 25-jarig jubileum van het korps Politie Nederlandse Antillen. Dat ziet er als volgt uit: Voetbalprogramma. A. 11 sept. TUR/RNW v/s Politie; B. 14 sept. Lions/Jaycees v/s Hotel Bonaire; C. 18 sept. Aisco v/s Douane/Postk.; D. 21 sept. Cambes v/s Ford Garage; E. 25 sept. Winnaar A. v/s winnaar B; F. 28 sept. Winnaar C. v/s winnaar D. 3 okt. winnaar E. finale winnaar F. De wedstrijden worden in het Stadion te Kralendijk gespeeld.

Volleybal

Volleyprogramma: A. 10 sept. T.W.R' v/s Politie; B. 16 sept. Cambes v/s Hotel Bonaire; C. 21 sept. Aisco v/s R.N.W. 23 sept. winnaar A v/s winnaar B. 21 sept. winnaar B. v/s winnaar C.; 30 sept. winnaar C. v/s winnaar A. Op de baan van de Trans World Radio worden deze wedstrijden gespeeld.

Schieten

Programma schietwedstrijden: De wedstrijden worden gehouden op de schietbaan te Washi Kemba en 18 sept. tussen Tirabon, Douane, Lions, Jaycees, Politie en T.W.R. Er wordt geschoten met pistool en geweer kaliber 22.

Domino

Domino-programma: A. 13 sept. Lions v/s Aisco; B. 13 sept. Douane v/s Jaycees; C. 17 sept. Cambes v/s Hotel Bonaire; D. 17 sept. Politie v/s Postkantoor; E. 20 sept. Winnaar A. v/s winnaar B.; F. 20 sept. winnaar C. v/s winnaar D. 25 september finale tussen winnaar E — winnaar F. De wedstrijden worden gespeeld in jeugdhuis „Jong Bonaire".

Softball

Softball-programma: A. 14 sept. Aisco v/s T.W.R.; B. 14 sept. Douane v/S Cambes; C. 15 sept. Hotel Bon. v/S Lions; D. 21 sept. winnaar A. v/s winnaar B.; E. 21 sept. winnaar C v/s Politie; 29 sept. winnaar D. v/s winnaar E. De prijsuitreiking van alle wedstrijden is op 5 oktober in Hotel Bonaire.

AGENDA CURACAO

LOSSE NUMMERS VAN DE AMIGOE ZIJN VERKRIJGBAAR BIJ:

OTRABANDA:
La Bonanza — Breedestraat;
Chu — Breedestraat
Candy Store (naast Botica Coromoto)
Van der Dijs — Charlottestraat
Discoteca Brion — Rouvilleweg
Holiday Inn Drugstore
Arthur Frommer Drugstore
Hilton-hotel Drugstore
April Bar — Piscaderaweg
Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen
Ana — Schottegatweg 80
Barberia Kort — Schottegatweg-noord
Pim Grocery — Rooseveltweg 115
Estrella de la Mañana — W. Churchillweg
La Campana — Bermudaweg
Wolf — Rio Canariowege
Toko Fruteria Natalie — Mahumaweg
La Buena Fe — Rancho
Tax Free Shop Airport

PUNDA:
Hotel Intercontinental
El Chico — Kerkstraat
Alex — De Ruyterplein
El Dorado — Pietermaaiweg
Posner's Book & Giftshop n.v. — Drukkerijstraat 17
Cas di Pueblo — Penstraat
Mi Ideal — Berg Altena
Sands Beach-hotel Drugstore
Mensing Strada — Caracasbaaiweg
Tasty Freeze — Caracasbaaiweg
Novo Book & Gift Store — Salinja
Toko Esperamos — Amandelweg
Boekhandel Eddine — Schottegatweg O.
Toko Zuikertuintje
Jansen — Santa Rosaweg 103
Toko Wallé — Santa Rosaweg 221.

BIOSCOPEN

ROXY: 19.00 en 21.00 Hammersmith is out. WEST-END: 19.00 en 21.00 The black panter; 24.00 Chinese dragon. CINELANDIA: geen filmvoorstelling. DRIVE-IN: 19.15 ,Beggar prince; 21.15 Terminal island; 24.00 Lust for sex. CINE-RIO: 20.00 Ben Hur.

CINE-TRUCK: Hedenavond te San Willibrordo en morgenavond te Jandoret.

WIT-GELE KRUIS: Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 08.00 tot 17.00; hoofdzuster Reijnen neemt waar van 06.00 tot 08.00, tel.: 25620; avondwacht van 17.00 tot 06.00 zuster Richardson, tel.: 44787.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Curaçao, tel.: 23575; PUNDA: Del Pueblo, tel.: 12444.

DIVERSEN

CLUB J.P.F.: 20.30 lezing - SPREKER: drs Wilfred Grep; OND.: Stichting machinale landbouw te Suriname.

BC SANTA MARIA: 20.00 domino - Credit Union.

S.W.R.C.: training fanfare en bingo-drive.

SPORT

BASKETBALL ASIENTO: 20.00 training - Asiento.

VOLLEYBALL: 20.00 training - herenselectie onder Kees de Looze - gymzaal Brievengat.

WATAPANA BOWLING CLUB: 18.30-20.30 gelegenheid tot vrij bowlen.

D.C.C.: 21.00 Soos - Avila Beach-hotel.

ZATERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 16.30 voor Europa en New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

CURACAOSE ZUURSTOFFABRIEK: 08.00-11.00 open voor het vullen van aqualongen.

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: elke dag geopend van 10.00 tot 12.00 en van 16.00 tot 17.30; woensdag-, zaterdagmiddag en zondag gesloten - Keukenstraat 20-A (boven).

SPORT

JEUGDSCHAKEN: 14.30-17.30 Stella Maris.

Bestek voor nieuwe startbaan Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Uit het ontwikkelingsfonds van de E.E.G. is een bedrag van 80.000 gulden beschikbaar gesteld ten behoeve van het voorbereidend werk voor een nieuwe startbaan op Bonaire. Het uitgetrokken bedrag is onder meer bestemd voor het opmaken van bestek en tekeningen.

AGENDA BONAIRE

Losse nummers van de Amigoe zijn verkrijgbaar op Bonaire bij het agentschap Entrejol 153A.

Administratie: Entrejol 153A, tel.: 4222.

Correspondent: Rincon 307B.

Politie voor alle gevallen: tel.: 8000.

Taxicentrale: tel.: 8845.

BIOSCOPEN

THEATER CARIB: 20.30 Family honor.

DIVERSEN

OPENBARE BIBLIOTHEEK: openingstijden: op dinsdag en donderdag van 18.00 tot 20.00 en op zaterdag van 10.00 tot 12.00.

SPEELTUIN: maandag tot en met vrijdag van 16.30 tot 18.00 geopend voor kinderen van elf tot twaalf jaar.

ZATERDAG

DIVERSEN

FOLKLORISTISCHE DANSLESSEN: 10.00-11.00 voor volwassenen; 11.00-12.00 voor de jeugd Rincon; 16.00-17.00 voor de jeugd; 17.00-18.30 voor volwassenen van Noord, Salinja en Antriol.

SPORT

BON. JUDOBOND: v.m. karate-trainingen.

Ambassadeur Nigeria orienteert zich bij Oil terminal Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Tijdens zijn verblijf op de Antillen zal de ambassadeur van Nigeria in Den Haag, de heer Osman Ahmadu-Suka, zondag een oriëntatiebezoek van één dag brengen aan Bonaire. De Nigeriaanse diplomaat zal zich bij die gelegenheid oriënteren omtrent de vorderingen bij de bouw van de oil terminal en besprekingen voeren met topmensen van Bonaire Petroleum Co. Een goed deel van de olie, die voor overslag op Bonaire wordt aangevoerd, zal betrokken worden uit Nigeria.

De ambassadeur, die de gast zal zijn van gezaghebber Sint Jago en Statenlid Ellis, zal de lunch gebruiken met zijn gastheren en een rondrit over het eiland maken.

Bonaire werkt aan ontwikkelingsplan

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Begin volgende week worden op Bonaire verwacht minister Pourier en de heren Berg en Schröder van het Welvaartsbureau voor besprekingen met het bestuurscollege en Statenlid Rudy Ellis over het uitwerken en de coördinatie van bepaalde ontwikkelingsplannen. Het zou de bedoeling zijn, dat als resultaat van dit overleg zekere projecten voor Bonaire aan de regering van Nederland kunnen worden voorgelegd, onder andere het plan voor een koel- en vriesruimte op het eiland.





Luister en kijk

VRIJDAG
CURACAO

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanv. muziek; 19.00 nieuws; 19.15 muz. uit Mexico; 19.30 een half uurtje met....; 20.00 music the way you like it! ; 21.00 P.S.H. discotheque; 22.00 nieuws; 22.05 klassicke muziek; 23.30 nocturne; 23.55 pastoor Brada; 24.00 sluiting.

TELECURACAO: 16.30 Sesame Street; 17.30 kinderuurtje; 17.45 electric co.; 18.15 stromen van kracht; 18.30 nieuws ned.; 18.46 science report; 19.02 el honorable señor Valdéz; 19.24 boletin pap.; 19.34 vervolg el honorable señor Valdéz; 20.01 medical centre; 21.00 nieuws; 21.30 Mary Tyler Moore-show;

22.15 Angel Job-show; 23.00 wrestling.

***

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION (kanaal 10): 17.00 el jinete fantasma; 18.00 Abbott y Costello (quién mató a quién); 20.00 pantalla de plata; 21.00 Raquel; 22.00 el observador venezolano; 22.30 cine (Acuanantas asesinos).

VENEVISION (kanaal 12): 17.00 meteoro; 18.00 zorro; 19.00 las mil y una risas; 20.00 gran viernes; 21.00 Mamá; 22.00 el informador Chrysler; 22.30 ahora; 23.00 biografia; 23.30 combate; 24.30 mensajes en la noche.

***

ARUBA

RADIO ANTILLIANA (1.270 kiloperioden): 17.00 variedad musical; 17.40 Kentucky fried chicken-show; 18.00 Autorama-show; 18.15 variacion musical; 18.30 noticiero Aruba Bank; 18.45 exitos musical; 19.00 kinderprogr.; 19.15 felicitaciones, complaciendo peticiones; 20.30 fiesta Antilliana.

RADIO KELKBOOM (1440 kHz): 17.00 progr. Sun Kong Supermarket; 17.15 musica pa teenagers; 18.00 noticia int.; 18.15 progr. infantil; 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica alegre; 20.00 musica variá; 20.30 progr. R.N.W.O. (outward bound); 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (960 kHz): 17.00 Norwegian progr.; 17.15 palabranan di bida; 17.30 melodianan celestial; 18.00 christelijke liederen; 18.15 nieuws ned.; 18.30 eng.; 18.45 Israël progr.; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 Tom Skinner crusades; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (820 kHz): 19.15 charla di dept. Soc. en Econ. Zaken; 19.30 progr. Maria Arends; 20.00 turning the table; 21.30 safe drivingclub; 23.00 discothec; 24.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.30 Sesame Street; 17.30 cartoons; 18.00 electric co.; 18.30 Alliance Française; 18.45 eng. nieuws; 19.00 el honorable señor Valdéz; 20.00 cocktail musical; 21.00 pap. nieuws; 21.30 the adventurers; 22.00 T.V. per luchtpost; 23.00 combat.

***

R.N.W.O. (6020 kHz): 17.30 nieuws; 17.48 Faoendé, een Surinaams familieprogr. van Ursie Bento en Ruud Van Hilten, hierin o.s. een praatje door Ben Douglas over Admin. en Econ. onderwijs en familie-groeten uit Venlo; 18.34 radiokrant voor de Ned. Antillen en Suriname, samenstelling en presentatie Tom Pape; 18.49 hoofdpunten nieuws; 18.50 einde uitzending.

ZATERDAG
CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.30 kinderprogr.; 06.55 reclame-hoekje; 07.00 nieuws; 07.15 awe mainta; 10.00 aanvullende muz.; 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 bekende orkesten; 12.50 reclamehoekje; 13.00 nieuws A.N.P.; 13.10 aanvullende muz.; 13.30 hit parade (Hermanito); 15.30 saludo musical; 16.30 peticiones.

VENEZUELA

RADIO CARACAS TELEVISION: 11.15 televiveres; 11.30 la clave de Alejo; 12.30 Linus; 13.00 el tiempo es oro; 14.00 el barón satánico; 14.00 chicos del espacio; 15.30 banana split; 16.30 Archie.

VENEVISION: 11.15 himno nacional; 11.20 la oferta del mes; 11.35 Popeye; 12.00 King Kong; 12.15 superman; 12.45 loque pasa en el mundo; 13.00 matinee del sábado; 15.00 el profesor ardilla; 15.30 agente S-5; 16.00 sábado sensacional.

***

ZATERDAG
SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 18.00 iron horse; 18.30 tight rope; 19.00 soul train; 20.00 Barnaby Jones; 21.00 night gallery; 22.00 Jan Matser-show; 23.00 route 66; 24.30 sluiting.

***

ZONDAG
SINT MAARTEN

SINT MAARTEN TV: 17.00 cartoons; 18.00 ports of call; 18.30 wackiest ship in the army; 19.30 name of the game; 21.00 mystery movie Colombo; 22.30 Mike Douglas-show; 24.00 sluiting.

Landbouwuitrusting voor Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — In het kader van de extra ontwikkelingshulp is definitieve goedkeuring van de Nederlandse regering ontvangen voor aanschaf van materieel ten behoeve van de landbouw op Bonaire. De goedgekeurde financiering bedraagt 168.030 gulden Ant. Het materieel zal onder meer omvatten een caterpillar, een watertruck, een dumptruck, twee pompen — één voor Ambiona en een voor Dos Pos in Rincon — en tien windmolens, die over het hele eiland zullen worden verspreid voor de bevloeiing van akkers.

Het bestuurscollege van Bonaire verwacht dat met deze aanschaf een daadwerkelijk begin gemaakt kan worden aan de bevordering van de landbouw. Deze eerste aanzet zal een onderdeel vormen van de meer ambitieuse landbouwprojecten welke op basis van de Grontmij/Sogreah rapporten worden uitgewerkt.

Nederland financiert wegenbouw Bonaire

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — De Nederlandse regering heeft haar goedkeuring gehecht aan enkele wegenbouwprojecten op Bonaire en toestemming verleend voor onderhandse aanbesteding. Het betreft hier de weg Kralendijk-Rincón, die door aanleg van tien duikers moet worden verstevigd, verbetering van de weg Rincón-Karpata en het verbreden van de toeristenweg van Karpata naar de oil terminal. Voor inschrijving zullen worden uitgenodigd Kramer Construction, Antillen n.v. en Curaçaose Wegenbouw.

Beurs van New York

acf industries inc 32
airco inc 11 5/8
allied chemical corp 33
aluminium co of america 43 1/2
american brands inc 29 7/8
american can co 24
american cyanamid co 19 1/4
american electric power 14 5/8
american metal climax 36 3/8
american motors corp 5 1/2
american smelting and refining 18 3/8
american telephone and telegraph 42 1/8
ampex corp 3 1/4
anaconda company 17 5/8
armco steel corp 20 1/4
atlantic richfield co 81 1/2
bendix corp 22 7/8 exd
bethlehem steel 27 3/8
boeing corp 17 1/2
burlington ind 18 3/8
burroughs corp 79 7/8
canadian pacific ltd corp 12 1/2
celanese corp 28 5/8
chase manhatten corp 30 1/4
chessie system co 40
chrysler corp 12 1/2
cities services co 36 7/8
colgate-palmolive co 21 3/8
colt industries inc 24 7/8
commonwealth edison 19 1/2
consolidated edison of new york 6 1/2
continental can co 20 7/8
continental oil 31 3/8
cpc international 25 1/8
curtiss-wrigth corp 8 1/4
curtiss-wright corp +a+ unq
dart industries 13 5/8
deere and company 28 1/2
dow chemical 58 5/8
dupont (e i) de nemour 116 1/2
eastern airlines 5
eastman kodak co 78 5/8
engelhard minerals and chemical 15 1/2
first national city corp 26 5/8
ford motor co 40
fruehauf corp 18
general development corp 3 3/4
general electric co 36 5/8
general foods corp 17 1/4
general motors 38 3/4
general public utilities 10
general tel and electronics 18 1/2
getty oil 113
gillette co 23
ginbel brothers inc 18
goodyear tire and rubber 13 7/8
grace (w r) and co 20 3/4
gulf oil corp 17 1/8
illinios central industries 12 3/4
insilco corp 6 3/4
intern business machines 182 1/4
intern harvester 19
intern nickel of canada 26
intern paper 40 3/8
intern tel and tel 17 1/2
johns-manville corp 16
jones and laughlin steel 23 1/4
kennecott copper corp 27 3/4
kraftco corp 30 5/8
ling-temco-vought 8 3/4
litton industries inc 4 3/4
lockneed aircraft 4 1/8
marcor inc 17 7/8
martin marietta corp 15
may department stores co 18 1/8
mcdonnel douglas corp 10 3/8
mobil oil corp 38
nabisco inc 24 1/2
national cash register 25 3/4
national distillers and chemical 13
national gypsum co 9 3/4
national steel corp 31 1/4
nl (national lead) industries 12 1/2
olin corp 15 1/4
pacific gas and electric 19 1/8
penn central co 1 5/8
pepsico inc 42
phelps dodge 29 7/8
philip morris inc 43 3/4
phillips petroleum 40 1/4
procter and gamble co 82
rca corp 12 1/8
republic steel corp 22
reynolds (r j) industries 43 3/4
rockwell international 21 3/8
royal dutch petroleum 27
santa fe industries 24 1/8
sears roebuck and co 57 1/2
shell oil co 38 3/4
southern co 9 1/4
southern pacific co 26 7/8
southern railway 37 1/2
sperry rand corp 29 3/8
standard oil co of california 24 5/8
standard oil co (indiana) 73
exxon corp 64 3/8
sterling drug 20 3/8
studebaker-worthington inc 22 1/4
sun oil company 35 5/8
texaco inc texas gulf sculphur 23
texas instruments inc 76 1/8
texas utilities 17 3/4
transamerica corp 5 7/8
unilever nv unq
union carbide corp 38 1/4
uniroyal inc 7
united aircraft corp 27 5/8
united brands 4 3/4
us steel corp 42 5/8
western union corp 9 5/8
westinghouse electric corp 9 3/4
woolworth (fw) 11 3/8

Beurs van Amsterdam

7 pct ned 66 80.50
akzo 52.20
heinekens bel en beh 138.10
heinekens bier 146
hoogovens 56.10
h v a 59
philips 23.80
unilever 81.50
kon olie 73.10
k l m 43
k n s m 108.50
v ommeren 310
scheepvaart unie 120.80
a b n 210
nat nederlanden 57
ngombezi --
alb heijn 44.50
amro bank 55
bergos 238
v berkel 130.50
bols 97.70
bredero ver bedr 384.50
buehrmann tetterode 69.50
bijenkorf beh 68.50
calve 102
cur handelmij 158(.50
elsevier 415
fokker 29.50
v gelder 86.50
gist-brocades 68.10
vd grinten 172.20
hagemeijer 95.20
internatio-muller 51
kon ned papier 68
naarden 50.50
o g e m 22.70
pakhoed 128
rijnschelde 221
e m s 11
schoLten-honig 55.80
v m f 141
ver ned uitgeversbedr 73.50
werelhaven 77 l
wessanen 88.50
ant-brouwerij --
ant-verf 123.10 b
aruba electra 140 l
sur brouwerij --
converto 445
goldmines 227
ika bel mij 114
nefo 61.80
robeco 153
rolinco 97.50
utilico --
alcan alum 28.25
ned ant 7 3/4 '71
ned ant 6 1/2 '67 --
ned ant 5 '60 --
ned ant 4 1/2 '59 --
ned ant 4 1/2 '62 --

Klacht tegen laag-vliegende piloot over Kralendijk

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — Tegen de piloot van het vliegtuig A.U.K. is een klacht ingediend bij de Luchtvaartdienst wegens het te laag vliegen over Kralendijk. De Amigoe vernam dat de heer B, de piloot van het vliegtuig, laag vloog om de Lands Radio-dienst te waarschuwen dat hij geen radio-contact kon krijgen met deze dienst. Bij navraag bleek dat inderdaad in die tijd de zender en ontvanger van de Lands Radio-dienst defect was. Zoals bekend onderhoudt alleen de Lands radio-dienst contact met de inkomende en vertrekkende vliegtuigen.

Direkteur Kirstein op persconferentie:

„Geen sprake van wegwerken Antillianen in hospitaal"

WILLEMSTAD. — „Er is geen sprake van „wegwerken of wegpesten" van het Antilliaanse personeel op de röntgenafdeling van het Sint Elisabeth hospitaal, zoals de vakbond CBV, christelijke bond van werknemers in de verplegende instellingen, heeft willen doen voorkomen. De hospitaalleiding is juist voor Antillianisering van het personeel. Mijn verantwoordelijkheid is om het hospitaal te organiseren en zo economisch mogelijk te laten draaien, waarbij de medische zorg en de liefde (verzorging) van de patiënten zeker niet uit het oog verloren dient te worden".

Dit zei de heer R. G. Kirstein, algemeen directeur van het Sint Elisabeth hospitaal gistermiddag tijdens een in het hospitaal gehouden persconferentie. Daarbij waren ook aanwezig zuster R. Pietersz, verpleegkundig-directrice en de heren H. J. Broesterhuizen, directie-secretaris en A. B. Muskiet, hoofd Personeelszaken van het hospitaal.

De problemen die zoals de vakbond gisteren in een informatiebulletin melding had gemaakt op de röntgenafdeling zouden zijn ontstaan door de houding van het hoofd van deze afdeling, dr. J. van der Hoeven (niet op persconferentie aanwezig), zag de algemeen directeur meer als een communicatiestoornis. „Wij, zo vervolgde hij, „willen geen problemen in het hospitaal. De leiding van het hospitaal reageert op het informatiebulletin en de uitlatingen van de woordvoerder van de CBV, daar een plaatselijk dagblad (de Amigoe) gebeld heeft voor het geven van commentaar.

Het gaat hier slechts om overplaatsing van twee dames, tw. de dames Pedro en Lourens. Zo zal juffrouw Lourens — een Antilliaanse — aangesteld worden als hoofd van de administratie van de röntgenafdeling, terwijl mejuffrouw Pedro de werkzaamheden van mejuffrouw Lourens zal gaan verrichten. Hierna ging de heer Kristein uitvoerig in op hetgeen geleid heeft tot de promotie van mejuffrouw Lourens tot hoofd van de administratie van de röntgenafdeling. Hij was op 27 augustus om vier uur 's middags benaderd door de heren Muskiet (hoofd PZ) en dr. J. van der Hoeven (hoofd röntgenafdeling), met plannen om de staf op de röntgenafdeling te wijzigen dit om de uitvoering te verbeteren en de vacante plaats van het hoofd van de administratie van de afdeling van dr. J. van der Hoeven te doen bezetten.

Zoals gisteren reeds gemeld had het hoofd van de administratie van de röntgenafdeling ontslag genomen. „Mijn suggestie", aldus de algemeen-directeur, „was dat er alvorens een vergadering hierin aan te brengen eerst met de vakbond daarover gesproken diende te worden. De volgende dag had de heer Muskiet daaromtrent een gesprek met de CVB-voorzitter D. Kibbelaar; daarna werden de dames Lourens en Pedro van een en ander op de hoogte gebracht dat er een verandering in hun rang zou plaatsvinden. Dit hield o.m. in geen verlaging van salaris en uitkering of straf. Op 3 september had de directie een onderhoud met de vakbond. Deze vergadering die twee uren duurde was belegd nadat mejuffrouw Pedro dit probleem aan de vakbond had overgelegd. Tijdens dit gesprek sprak de vakbond de wens uit dat het onderhoud in aanwezigheid van juffrouw Pedro gevoerd zou worden. De directie ging daarmee akkoord. De vergadering werd om drie uur 's middags voortgezet in tegenwoordigheid van de heren dr. J. van der Hoeven, Muskiet en mejuffrouw Pedro. De laatste verliet voordat het gesprek teneinde was de vergadering, dit op verzoek van de vakbond".

„De hoop en de wil van de directie van het hospitaal", aldus de heer Kirstein, „was dat de directie en de vakbond tot een vergelijk zouden komen". Er werd geen akkoord bereikt. De directie deelde de vakbond mee dat zij zich hierover zou beraden en de volgende middag (4 september) een beslissing zou nemen. Op die dag had de hospitaalleiding weer een gesprek met de CBV en kwam tot de volgende beslissing; de overplaatsing zal onverkort worden uitgevoerd. Dit vanwege het goed te laten doen funktioneren van het hospitaal".

Op de vraag van de Amigoe of met het doorgaan van de overplaatsing van mejuffrouw Pedro geen akties kunnen ontstaan zei de heer Kirstein: „Elke aktie of staking die hieruit voortvloeit is onwettig". Hij geloofde niet dat de vakbond tot deze onwettige staking of een andere akties zou overgaan, daar de directie en de CBV op het punt staan te onderhandelen om te komen tot een nieuwe cao i.p.v. de inmiddels in juli verlopen arbeidsovereenkomst. Tot slot merkte hij op dat zodra hij klaar was met de organisatie van het hospitaal zijn funktie zou worden overgenomen door een Antilliaan.

CTGC protesteert tegen Polutex

WILLEMSTAD — De vakbond CTGC heeft vanmorgen een schrijven naar minister-president Juancho Evertsz verstuurd met het verzoek al het mogelijke te doen tegen vestiging van POLLUTEX op Klein-Curaçao.

Als voornaamste argumenten worden aangevoerd dat: 1. Klein-Curaçao het enige eilandje van Curaçao is terwijl zich elders in het Caribisch gebeid talrijke (onbewoonde) gebieden en eilanden bevinden waar vestiging van chemische verbrandingsinstallaties een betere uitkomst zou bieden. 2. POLLUTEX het gebied rondom Klein-Curaçao en Curaçao aanzienlijk zal vervuilen (pollution). 3. In de wateren rondom Klein-Curaçao veel vis huist en gezien wordt als het centrum van de lokale visserij. 4. Na studies en analyses gedaan door de CTGC men tot de conclusie is gekomen dat POLLUTEX op Klein-Curaçao in de verste verten het belang van onze samenleving niet toucheert. 5. De CGTC alle mogelijke zal doen om vestiging pollutex op K-C te verhinderen. Het schrijven was ondertekend door de heren Koenze (secr.), Eithel Pieters (adj. secr.) en Roderick Gasias.

Bevestigingsdienst

WILLEMSTAD. — Zondagmorgen om negen uur zullen in de Fortkerk de volgende kerkeraadsleden van Wijk C worden bevestigd: mevrouw De Haseth-Rigaud, mevr. Hogendoorn-Vlug, mej. H. Viejou en mevr. Winkel-Perret Gentil. Voorganger is dominee J. Veen.

Hospitaal wil terugkeer Antillianen bevorderen

WILLEMSTAD — "De policy van het hospitaal is om zoveel mogelijk Antilliaanse meisjes die in Nederland in de verpleging hun studie hebben afgerond op Curacao terug te krijgen. De hospitaalleiding neemt zelfs het initiatief om deze dames via de commissie bursalen te benaderen opdat deze terugkeren naar Curacao. Een en ander gebeurt schriftelijk". Dit deelde de heer A.B. Muskiet, hoofd Personeelzaken van het Sint Elisabeth hospitaal gistermiddag de Amigoe mee op een vraag wat er van de zijde van het hospitaal gedaan wordt om de terugkeer van Antilliaanse afgestudeerde verpleegkundigen uit Nederland te bevorderen.

Het hospitaal heeft momenteel twee Antilliaanse dames die in Nederland zijn op het oog om hen aan te trekken voor de röntgenafdeling. Mede door het vertrek — dit jaar — van drie radiologische laboranten waaronder twee Antillianen heeft de hospitaalleiding zich genoodzaakt gezien Nederlandse radiologen met een éénjarige kontrakt naar Curacao aan te trekken. Tot nu toe geschiedt een en ander op tweejarige contractbasis. De Nederlandse radiologen zouden niet veel voelen om op Curacao te komen werken, vandaar dat men ze een éénjarig contract heeft gegeven. In oktober worden er nog twee radiologische laboranten verwacht. Dit om de zaak, zoals de heer Muskiet het noemde, drijvende te houden.

De vraag beantwoordend of er ook in het hospitaal Antillianen op de röntgenafdeling worden opgeleid merkte hij op dat dit gebeurt. Zo had men de heer Liberia hier opgeleid. Hij was zelfs in de gelegenheid door het hospitaal gesteld om zijn studie in Nederland (Utrecht) verder af te maken. Een jaar of drie geleden, zo vervolgt het hoofd van de afdeling PZ hebben wij drie Antilliaanse radiologische laboranten, die hun studie hier niet konden afmaken, dit vanwege de wisseling van de radiologen, naar Nederland gestuurd ter afronding van hun studie.

Classificatie hospitaal gereed

WILLEMSTAD — De classificatiecommissie bestaande uit vertegenwoordigers van de CBV, christelijke bond van werknemers in de verplegende instellingen, staffunctionarissen van het Sint Elisabeth hospitaal en een afgevaardigde van de directie van dit hospitaal hebben op deskundige leiding van de heer P. Langereis, (Shell-employé) de classificatie voor enkele funkties in het hospitaal beëindigd. Dit deelde de heer H.J. Broesterhuizen, algemeen directie-secretaris van het Sint Elisabeth hospitaal, de Amigoe gistermiddag desgevraagd mee.

Volgens de heer Broesterhuizen werd een zeer goed gedocumenteerde rapport ter tafel gebracht, dat nu in behandeling is bij de directie en het bestuur van het hospitaal. Men hoopt zo spoedig mogelijk de classificatie te effecturen. Deze classificatie is van toepassing op het administratieve personeel en de civiele dienst. De classificatie zal vanaf 1 augustus 1973 voor bovengenoemde afdelingen in werking treden.

VLC nog achter kosteloos basis-kleuteronderwijs.

WILLEMSTAD — Ook de kwestie kosteloos basis-, en kleuteronderwijs en de gelijkstelling van openbaar en bijzonder onderwijs zal begin dit schooljaar de ruime aandacht hebben van de VLC. De VLC, aldus deelde voorzitter Errol Cova de Amigoe vanmorgen desgevraagd mee, zal nog in de loop van deze maand een onderhoud daarover hebben met de gedeputeerde van Onderwijs, de heer S. Rigaud. Verder ligt het in de bedoeling van de VLC ook contact op te nemen met de ouders, de hoofden van scholen en de leerkrachten om te bepalen welke procedure de beste zal zijn om te komen tot verwezenlijking van het VLC-streven.

Op de vraag wat ervan waar is dat een bijzonder schoolbestuur de onkostengelden heeft verhoogd antwoordde Cova: „Dit heb ik ook vernomen. De VLC vindt dit bijzonder jammer, daar men met deze regeling een probleem probeert op te lossen over de ruggen van de ouders, dat beter opgelost zou kunnen worden via de subsidieregeling, waarbij er geen verschil gemaakt wordt in het onderwijs op grond van inkomens van de ouders." Op de vraag of de ouders schoolgeld moeten betalen zei Cova: „Dit heeft nog geen haast daar een oplossing in deze mogelijk is, zodat zowel het kleuter- als basisonderwijs kosteloos kan gebeuren.

Minister Kroon steunt verzoek van VIGLEG

WILLEMSTAD — Ter ondersteuning van het verzoek gedaan door de VIGLEG, de Arubaanse en Curaçaose supermarkets, aan de voorzitter van de United States Atlantic and Gulf Venezuela en Netherlands Antilles Conference, verzond de minister van Economische Zaken de heer C.D. Kroon het volgende telegram: Mr C.D. Marshal, US. Atlantic and Gulf Venezuela and Neth. Ant. Conference. On behalf Antillean consumer I hereby thoroughly endorse request made bij VIGLEG ATSA and supermarket associations of Netherlands Antilles dated august 23rd to give your most serious considerations to reducing the freight rates to our islands.

Oude man en alimentatie

WILLEMSTAD — Voor de rechter staat een oude man die zijn alimentatieplicht, 30 gulden per maand, niet stipt nakomt. Hij betaalt wel een wat, dat blijkt uit de bedragen die de rechter opsomt, maar waarschijnlij niet regelmatig. Helemaal duidelijk is het niet voor een buitenstaander, ook niet of het geld nu bestemd is voor een vrouw of een kind of kinderen of voor allemaal. Hij zegt desgevraagd dat die 30 gulden van zijn pensioentje moeten komen. Achter de groene tafel wordt daar echter aan getwijfeld. Het vermoeden bestaat dat hij meer inkomsten heeft, met name huurinkomsten. Hij woont in een huis waarvan kamers tegen het bedrag van 25 tot 60 gulden worden verhuurd.

Maar hij verhuurd die kamers niet, zegt hij. Het huis zou verhuurd worden door de eigenaresse. Hij mag er gratis inwonen en krijgt dan nog eens tien procent van de huuropbrengst. De rechter doet echter erg argwanend en de vertegenwoordiger van de voogdijraad lijkt ook al niet erg gelukkig met deze uitleg. De man heeft namelijk tijdens een bigamiezaak, waarbij een kennis van hem betrokken is, getuigd dat hij de kamers verhuurde. Besloten wordt dat de eigenaresse van het huis maar eens gehoord moet worden. Dit zal dan gebeuren op woensdag 25 september.

Wereldbevolkingberaad

WILLEMSTAD — Via de RVD ontvingen wij de volgende commentaar van drs Siegfried H. Tecla, vertegenwoordiger van de Nederlandse Antillen in de koninkrijksdelegatie bij de wereldbevolkingsconferentie die van 19 tot en met 30 augustus in Boekarest werd gehouden: tijdens de op 30 augustus afgesloten wereldbevolking conferentie te Boekarest stond centraal een te bereiken wereldbevolkingsaktieplan. Het daarvoor modelstaande concept-aktieplan heeft tijdens de conferentie aanvallen moeten doorstaan van vooral Zuid-Amerikaanse en Afrikaanse landen, die stelden dat centraal de sociaal-economische ontwikkeling moet staan en dat de rol van de afname van de bevolkingsgroei niet zoveel nadruk verdiende.

Veel aandacht is ook besteed aan de positie van de vrouw. Geen enkel land stond afwijzend tegenover family-planning. In het algemeen kan gesteld worden dat het resultaat van de conferentie overeenkomt met wat er redelijkerwijs van kon worden verwacht, n.l. een compromisplan dat toch wel aanknopingspunten biedt voor het bevolkingsbeleid van de verschillende overheden.

Dominee en priester-beiden pas in functie-in Rumbo-programma

WILLEMSTAD. — In het informatieve radio-programma van de Raad van Kerken, Rumbo, wordt zondagavond een gesprek uitgezonden tussen de onlangs bevestigde dominee Bodisco Massink van de Verenigde protestantse gemeente Curaçao en de pas gewijde pater Humphrey Paulino o.p. Het is voor zover bekend, voor de eerste maal, dat een dergelijk tweegesprek door de radio op Curaçao wordt uitgezonden. Rumbo is een radioprogramma, dat onder auspiciën van de Curaçaose raad van kerken om de veertien dagen door de Curom wordt uitgezonden om kwart over zevena 's avonds.

Shell-gift voor Drecha Cas

WILLEMSTAD. — Shell Curaçao n.v. heeft een gift van vijftienhonderd gulden overhandigd aan de stichting Drecha cas voor de aankoop van materiaal enz. Zo blijkt uit een bericht in het Shell-orgaan Nos Isla. Drecha cas is een organisatie van jongeren, die zich zaterdags in hun vrije tijd belangeloos inzetten voor het herstel en het opknappen van woningen van mensen, die wegens sociale redenen of wegens ouderdom daartoe zelf niet in staat zijn. De materialen, welke daarvoor worden gebruikt, moeten echter gekocht worden.

Shell operators naar Midden Oosten

WILLEMSTAD. — Vier Shell-operators zijn onlangs vertrokken naar Quatar om te assisteren bij het opstarten van een zogenaamde NGL-plant van de Quatar Petroleum Company, zo bericht het Shell-orgaan Nos Isla. Het waren de heren F. J. Jansen, C. A. Petronilia, W. R. Simon en P. A. Tomsjansen. Dit viertal operators zal ongeveer vier maanden wegblijven. In het verleden heeft Shell-personeel assistentie verleend aan zuster-bedrijven op Trinidad en in de Dominicaanse Republiek. Het is voor de eerste keer, dat men echter zo ver van huis gaat: naar het Midden-Oosten. NGL staat voor Natural Gas Liquids. De operators hebben eeen speciale training gevolgd. Aldus Nos Isla.



Op de foto: leerlingen van Tayer B... en de docenten Caprino en Van Meeteren.

Tayer Arte Dramatiko "BOS" van start

WILLEMSTAD — Onder artistieke leiding van regisseur Errol Caprino is de afgelopen week de eerste antilliaanse "vak opleiding" voor beroeps akteurs van start gegaan met negentien aspirant vak akteurs welke geselekteerd zijn uit negen en zestig aanmeldingen voor de opleiding. Onder de naam "Tayer Arte Dramatiko "BOS" (stem) is dit projekt inmiddels als Stichting geregistreerd met een bestuur bestaande uit Shon Wé van Meeteren, voorzitter, de heer Elis Juliana als formeel penningmeester en Errol Carpino sekretaris en projektleider. De vorming van vakakteurs zal drie jaar duren waarna de eerste antilliaanse beroeps toneelgroep zal worden gevormd met de "afgestudeerden". "BOS" traint gedurende het eerste jaar des avonds en gedurende het tweede en derde trainingsjaar overdag, in het "Libertas gebouw" aan de Scharlooweg op Curaçao. Dit theater trainingsprojekt is mede dank zij onder meer de subsidiële medewerking van gedeputeerde E.A.V. Jesurun van het eilandgebied Curaçao uniek in het Caribisch gebied. Regisseur Errol Caprino: "De enorme toeloop van aanmeldingen voor de opleiding als gevolg van ondermeer een groot theater talent potentieel op Curaçao onderstreept de behoefte en de noodzaak van een beroepsmatige aanpak van lokaal toneeltalent".

Errol Caprino: "Het unieke van dit trainingsprojekt is dat nog nergens in het caribisch gebied in met de Antillen vergelijkbare landen een overheid een toneelopleidingsprojekt stimuleert, aktiveert en subsidieert. Een goed teken voor cultureel Curaçao dat wel".

"BOS" is een toneel trainingsprojekt voor honderd procent uit Curaçao's initiatief geboren en gerealiseerd terwijl men als uitgangspunt (toneel-konseptie) zich voorop stelt een beroeps toneel met een duidelijke sociaal, maatschappelijk geëngageerd karakter.

Errol Caprino: "Wij zullen met een beetje voorspoed een beroeps toneelgroep gaan worden die haar wortels in het lijden en lachen van het volk heeft. Ik bedoel we zullen een sterk informerende en aktiverende taak moeten hebben. Ons toneelspelen wil zeggen informatie brengen aan het volk. Informatie en aktivering is de doelstelling van het maatschappelijk engagement. Profesionalisme en innige relaties met theatergroepen uit buurlanden zijn vanzelfsprekende doelstellingen in de praktijk".

Uit gesprekken met regisseur Errol Caprino blijkt dat men ook denkt te gaan experimenteren met oude Curaçaose culturele vormen zoals de tambu en dat reeds tijdens de opleiding. Het doel van deze theaterexperimenten is om te komen tot een vorm van theater die meer te maken heeft met de gevoelens realiteiten van mensen op Curacao en dus het caribisch gebied. Uitgangspunt van deze gedachte is namelijk dat ritme een culturele sleutel in het caribisch gebied is. "Dus zal ook in het theater ritme en muziek een belangrijke funktie moeten hebben", zegt regisseur Errol Caprino.

Voor de voorzitter van "BOS" de heer Shon Wé van Meeteren de alom bekende Curacaose vertaler en dekor ontwerper is het "BOS" trainingprojekt: "Ik vind dat jonge mensen een kans moeten krijgen om te bewijzen wat ze waard zijn. Je kan niet iemand beoordelen op zijn gezicht alleen, of hij talent en doorzettingsvermogen heeft. Hoewel ik pas recentelijk door omstandigheden (bij V en C) bij "BOS" ben betrokken, kan ik zeggen dat wat ik tot nu toe heb meegemaakt een zeer positieve indruk op mij heeft gemaakt", aldus de voorzitter van de stichting "Tayer Arte Dramatiko "BOS" onder artistieke leiding van regisseur Errol Caprino.

WILLEMSTAD — De Soroptimisten Curaçao organiseren zondagmorgen een koffie-ochtend van negen tot een ten bate van Totolica in het buurtcentrumgebouw van Janwé. Er zijn een heleboel attracties zoals een rad van avontuur met aantrekkelijke prijzen, een bloemen, planten- en boekenmarkt. Verder voor de kinderen een grabbelton. Kaarten worden verkocht ad vier gulden per persoon. Daarvoor krijgt men dan een koffiecomplet en een softdrink. Voor de kinderen is er een verrassing.

Met echt diep verdriet maak ik het overlijden bekend van mijn vader

de heer HERMAN CESAREO ZIMMERMAN

geboren 25-2-1901

Ik nodig al onze vrienden en kennissen uit, om hem a.s. zaterdagmiddag 7 september om 4 uur 's middags vanuit "EL TRIBUTO" naar zijn laatste rustplaats te begeleiden.

Ook namens de overige familieleden.
Maria C. Diwan.

6-9-1974

Mr Vierdag van seminarium voor volkenrecht in A'dam:

Dubbele nationaliteit is juridisch ongewenst

WILLEMSTAD. — In een bijdrage aan het N.R.C.-Handelsblad komt mr E. W. Vierdag tot de conclusie, dat een dubbele nationaliteit juridisch ongewenst is. Dit naar aanleiding van het recente overleg der koninkrijksdelegaties over het vraagstuk van de nationaliteit van de onder anderen in Nederland verblijvende Surinamers.

De wetenschappelijke hoofdmedewerker aan het Seminarium voor volkenrecht en internationale betrekkingen van de universiteit van Amsterdam stelt, dat de nationaliteitskwestie drie aspecten vertoont: de nationaliteit van in Suriname verblijvende Nederlanders; dit punt blijft onbesproken, noch hun terugkeer naar Nederland noch hun voortgezet verblijf in een onafhankelijk Suriname zal hoeven te leiden tot dramatische ontwikkelingen, aldus mr Vierdag. Het tweede aspect is de verhouding tussen Nederland en de in Suriname wonende Surinamers. Maar de kern van de zaak is toch voor alles de nationaliteit van de op het ogenblik van de onafhankelijkheid van Suriname in Nederland wonende Surinamers. De schrijver wijst er op, dat voor het begrip Surinamer als criterium genomen is, het hebben van een Surinaamse vader (of moeder, indien de vader onbekend is).

Internationale praktijk

Hij wijst er op, dat een vaste internationale praktijk bij gebiedsopvolgingen (bijvoorbeeld splitsing van een staat in twee staten) inhoudt dat de bewoners van de nieuwe staten het recht krijgen om te opteren voor de nationaliteit van het andere deel dan dat, waarop zij wonen. Gedurende een termijn van bijvoorbeeld één jaar kan men zijn optie kenbaar maken en daarheen verhuizen. Het oorspronkelijke Nederlandse voorstel noemt mr Vierdag een „mooi voorbeeld van de aloude zogenaamde Grandfather-clause, bekend in vele post-koloniale verhoudingen, die de „inheemsen" in de ex-kolonie houdt en voor de „eigen" mensen in de ex-kolonie de terugkeer openlaat.

Hij gaat nader in op de Surinaamse meningen over de nationaliteitskwestie. Het bereikte compromis noemt mr Vierdag naar volkenrechtelijke maatstaven verre van ideaal. Het volkenrechtelijk ideaal is immers: elk individu één nationaliteit, maar niet meer dan één. Verschijnselen als staatsloosheid en meervoudige nationaliteit zijn er om aan te tonen, dat dit optimum moeilijk bereikbaar is zolang elke staat het recht heeft om binnen zekere volkenrechtelijke grenzen zelf te bepalen, wie zijn nationalen zijn.

Meervoudige nationaliteit wordt volkenrechtelijk als ongewenst beschouwd, omdat zij aanleiding kan geven tot rechtsmachtsconflicten tussen de staten waarvan een persoon de nationaliteit bezit (dienstplicht, kiesrecht, belastingen, familie en erfrecht, strafrecht enz.). Bovendien, aldus de schrijver, waar moeten derde staten en hun organen, zoals de burgerlijke- en strafrechter rekening mee houden? Suriname en Nederland zullen deze kwesties wel onderling regelen, maar kunnen zij met die regeling ook zonder meer derde staten binden? Deze problemen kunnen ook internationale organen voor grote moeilijkheden plaatsen.

Onbevoegd op tevreden

Bij het argument voor de dubbele nationaliteit van Surinamers in Nederland als zou dit een extra-rechtsbescherming opleveren, maakt mr Vierdag twee volkenrechtelijke opmerkingen: naar algemeen volkenrecht mag iemand met meervoudige nationaliteit door elke staat, wiens nationaliteit hij bezit, als onderdaan worden behandeld, terwijl an een staat of de staten, waarvan hij de nationaliteit eveneens bezit het recht ontzegd is hem tegenover de andere staat te beschermen. Met andere woorden: hoe Nederland de in Nederland verblijvende Surinamers ook zou behandelen, nimmer zou Suriname volkenrechtelijk de bevoegdheid hebben om op diplomatiek niveau voor hen tegen Nederland op te treden.

Ten tweede, aldus mr Vierdag: in tegenstelling met wat drs Haakmat, die als de ontwerper van het voorstel wordt aangezien, vreest, brengt een toezegging om vreemdelingen (in casu Surinamers) als Nederlanders te behandelen nu juist wel volkenrechtelijke garanties met zich: een behandeling van vreemdelingen door Nederlandse autoriteiten, die onrechtvaardig of onrechtmatig zou zijn, zou Suriname het recht geven op diplomatiek niveau tegen Nederland te ageren voor zijn onderdanen. Zo gezien zou er voor de Surinamers in Nederland wel wat voor te zeggen zijn om als vreemdelingen hier te blijven en overigens „als Nederlanders" behandeld te worden met bovendien een souvereine staat achter zich, die in voorkomende gevallen internationaal voor hen kan optreden. De maatstaf van behandeling „als Nederlanders" dient dan verder als waarborg dat zij — althans in juridische zin — niet tot tweederangsburgers zouden worden, tenminste van de kant van de Nederlandse overheid. Aldus mr Vierdag.

Moeilijkheden

Samenvattend stelt de schrijver: intern, in Nederland de Surinamers zouden als vreemdelingen een optimale „Nederlandse" behandeling genieten, waarbij alleen speciale regels nodig zouden kunnen zijn ten aanzien van hun uitzetting als vreemdelingen. Vervolgens tussen Suriname en Nederland: dubbele nationaliteit zou, ondanks aanduidingen als „effectieve" en „sluimerende", Suriname beroven van het recht zijn onderdanen tegen Nederland te beschermen. Suriname zou verder ook moeilijkheden kunnen ondervinden om Nederland aan de „Nederlandse" behandeling te houden. Dit zou niet via de concrete bescherming van een onderdaan kunnen, maar bijvoorbeeld slechts via een algemene procedure ter vaststelling van een verdragsschending.

Tot slot de positie, die derde staten tegenover de regeling zullen gaan innemen. Het is de vraag hoever zij zich gebonden moeten voelen aan een afspraak die Nederland en Suriname met elkaar maken en hoever begrippen als „effectieve" en „sluimerende" nationaliteit de keuze, waarvoor derde staten en hun organen zich geplaatst zien, gemakkelijk zal maken.

Mr Vierdag noemt een aantal eventuele problemen op. Welke nationaliteit bijvoorbeeld zal door organen van derde staten als de effectieve moeten worden beschouwd? Er zou een gerede kans bestaan dat tenslotte alleen nog het beginsel van het feitelijk verblijf enig houvast geeft, waardoor dit beginsel als rivaal zou gaan werken van het nationaliteitsbeginsel. Het resultaat zou kunnen zijn: geen enkel beginsel, aldus mr Vierdag. Men hoeft niet te lijden aan een rechtszekerheidssyndroom als men vraagtekens plaatst bij deze en dergelijke mogelijke gevolgen van de voorgestelde regeling. Zo besluit hij zijn bijdrage aan N.R.C.-Handelsblad.

Met vals geld betaald

WILLEMSTAD — Een Chinese koopman verscheen woensdagmiddag om vier uur bij de recherche. Hij zei die dag een partij goederen, bestaande uit kaas en (melk,)poeder aan een Spaanssprekende man te hebben verkocht. De man betaalde met Amerikaanse dollars. Na aflevering bleken de drie biljetten van vijftig dollar vals te zijn. De goederen waren afgeleverd bij een veetransportschip, dat in de Parera lag. De goederen zijn achterhaald en aan de eigenaar teruggegeven. Bij nader onderzoek bleek, dat de Spaanssprekende man al per vliegtuig te zijn vertrokken. Zijn personalia zijn bij de politie bekend.



WILLEMSTAD – Woensdagavond vertrok een groep verzekeringsagenten en staff-managers van de United Security Life Insurance Co., Ltd. (Curacao) naar Venezuela waar zij zullen deelnemen aan een bijeenkomst die eens per jaar wordt gehouden voor top verzekerings-agenten en managers van United Security Life Insurance Co., Ltd. De conventie duurt van 5 tot en met 7 september..

Drie maanden voor steken met mes

WILLEMSTAD — "Naar aanleiding van een volkomen onbelangrijke onenigheid bent u een mes gaan gebruiken, zei de rechter in een aanleg deze week tegen beklaagde; een al wat oudere man die opgeleid van beroep slager te zijn maar al maanden zonder werk te zitten. Kunt u niet uit die afschuwelijke omgeving weg, vraagt rechter Van Breda. De haverklap komen er zaken uit die hoek. Bedoeld wordt bepaalde pensions op Pietermaai waar geweldpleging aan de orde van de dag schijnt. Beklaagde heeft na een ruzie een huisgenoot met een mes gestoken en hem een 37 cm lange wond toegebracht. Op het strafblad van beklaagde staan meer van dit soort delicten. De officier eist drie maanden onvoorwaardelijk, gezien de leeftijd van beklaagde. Hij merkt nog en passant op dat het slachtoffer ook geen lieverdje is. De rechter is het zich met deze eis verenigen en het vonnis overeenkomstig. Dit is dan de laatste uit de hele serie, merkt hij op en geeft beklaagde nog een goede raad mee: „gaat u nu uit dit milieu weg".

In korte tijd reeks maatregelen genomen door nieuwe bewindsvrouwe

Minister van Arbeid steelt show in Colombia

BOGOTA. — Voor de eerste keer in de geschiedenis van Colombia treedt de vrouw duidelijk op de voorgrond op politiek gebied. De nieuwe president, Alfonso Lopez Michelsen, had in zijn verkiezingscampagne beloofd aandacht aan de positie van de vrouw te besteden. Hij heeft woord gehouden. Ook al is één vrouw op een kabinet van dertien ministers nog niet zo groots, zes vrouwelijke gouverneurs op een totaal van tweeëntwintig is een wat duidelijker cijfer, dat de aandacht trekt in het bij uitstek machistische land. De ene vrouwelijke minister mag er overigens ook zijn en heeft op haar terrein duidelijk aangetoond, dat de termen „sterk" en „zwak geslacht" niet op hun plaats zijn.

De emancipatie van de Colombiaanse vrouw op dit gebied gaat nog niet zo gemakkelijk. Bij de verkiezingen van april dit jaar wist slechts één vrouw in de senaat te komen, en slechts tien kregen een plaats in de andere kamer van de volksvertegenwoordiging, terwijl de enige vrouwelijke kandidaat voor het presidentschap, Maria Eugenia Rojas de Moreno, heel wat stemmen minder kreeg, dan men aanvankelijk had verwacht. Maar daar staat tegenover dat in de eerste 25 dagen van het bewind van Lopez Michelsen de enige vrouw in zijn kabinet de aandacht heeft getrokken. Het is de minister van Arbeid en Sociale Zekerheid, Maria Elena de Crovo, die in haar korte loopbaan als minister de vakbeweging meer heeft gestimuleerd en de bescherming van de arbeiders dan haar voorgangers in de voorgaande jaren.

Terwijl de andere nieuw-benoemde ministers de tijd ervoor namen om hun nieuwe taak op zich te nemen, deed de eerste vrouwelijke minister dit enkele uren nadat de president dit ook had gedaan: in de vroege morgen van de dag na de inhuldiging van Lopez Michelsen ging zij naar haar departement toe om de zaken in handen te nemen, welke de voorgaande regering had laten liggen. De maatregelen, welke zij nam, kunnen door de pers bijna niet bijgehouden worden, maar het was wel regelmatig voorpagina-nieuws.

Zo werd de derde vakcentrale van arbeiders, tien jaar na zijn eerste verzoek om erkend te worden, door de regering als zodanig aanvaard; deze vakcentrale CSTC kon namelijk in het verleden geen rechtspersoonlijkheid krijgen, omdat de organisatie volgens de regering communistisch en socialistisch georiënteerd was. De voorgaande regeringen erkenden slechts twee vakcentrales, en wel die welke met de bestaande twee partijen — liberalen en conservatieven — gelieerd waren. De nieuwe minister was pas een paar dagen aan het bewind, toen zij een textielbedrijf opdracht gaf 25 ontslagen werknemers weer in dienst te nemen; zij waren ontslagen in verband met een staking. Dit wordt min of meer gezien als een „voorbeeld stellen", dat het de regering ernst is om het beschermen van de belangen der arbeiders. De maatregel is als zodanig praktisch zonder precedent in Colombia.

Verleden... week echter verscheen de meest radicale maatregel van de bewindsvrouwe: de achthonderd ambtenaren van haar ministerie kregen de mededeling dat hun dienstverband slechts tijdelijk is, totdat hun prestaties zijn gekwalificeerd. Dit omdat op het ogenblik de door de wet vastgestelde beschermende maatregelen van de werknemers niet worden toegepast. Ter het namelijk weten, dat vrouwen en minderjarigen niet aan het minimumloon komen van 1,2 dollar per dag (dertig pesos) en wel in tachtig procent van de gevallen. De minister is van mening, dat deze zaak onmiddellijk geregeld moet worden. De boetes, welke de bedrijven worden opgelegd wanneer zij niet aan de wettelijke verplichtingen voldoen of bij overtreding van de cao-voorschriften, worden zo snel opgelegd, dat het eenvoudigweg niet efficiënter is. Haar optreden doet de bevolking van Colombia twijfelen aan de juistheid van het begrip „van het zwakke geslacht", omdat deze minister bewijst, dat zij uiterst geschikt is voor haar taak en steviger van leer trekt dan haar voorgangers.

Meisje mishandeld?

WILLEMSTAD — De Kinder- en zedenpolitie onderzoekt op het ogenblik of er ten aanzien van een dertienjarig meisje sprake is geweest van tuchtrecht of mishandeling, toen dit meisje door haar moeder werd geslagen en later door haar moeder en broer werd vastgebonden. Het meisje kwam zich woensdagmorgen bij de politie melden. Zij verklaarde door haar moeder en broer mishandeld te zijn. Zij vertoonde op haar armen en bovenbenen diverse onderhuidse bloeduitstortingen. Het onderzoek wees uit, dat zij zonder toestemming op stap was geweest. Haar moeder had haar daarover onderhouden bij terugkomst, waarop het meisje de woning verliet en pas de volgende morgen boven water kwam. Zij kreeg toen enige klappen, maar ging zo te keer, dat men haar vastbond.

Vijf gouden feesten bij Fraters Tilburg

WILLEMSTAD — Op 8 september — het feest van Maria geboorte — herdenken vijf op Curaçao werkzame fraters het feit, dat zij een halve eeuw geleden lid geworden zijn van de congregatie van de Fraters van Tilburg. Het zijn de fraters Andreas Corsini Vermeer, Walfried van Etten, Gijsbert Hamers, Arnoldo Broeders en Jesuald van Kessel. In verband met dit gouden jubileum zal de bisschop van Willemstad, mgr W. Ellis, zaterdagmorgen om half tien voorgaan in de Eucharistieviering in Huize Scherpenheuvel, gevolgd door een receptie van half elf tot twaalf uur voor oud-leerlingen, oud collega's en bekenden.

Fr. Andreas Corsini werd in 1906 te Tilburg geboren en kwam in december 1929 naar de Nederlandse Antillen, waar hij werkzaam is geweest tot nu toe, onder andere als hoofd van de Don-Boscoschool op Aruba, van de St Tharcisiusschool op Salinja, de St Jozefschool te Pietermaai, van Willibrord-, Niewindt- en St Thomascollege (onderbouw). Zeven jaar was hij directeur van het internaat te Soto. Van 1945 tot 1959 is hij lid geweest van diverse huisbesturen en 7 jaar lid van de zogenaamd Missieraad, het hoogste bestuursorgaan van de fraters in de Antillen. De laatste jaren is hij werkzaam bij het r.k. Centraal Schoolbestuur.

Fr. Walfried werd in 1906 geboren te Zevenbergse Hoek en kwam in november 1930 naar de Antillen. Hij is nu ongeveer dertig jaar werkzaam geweest op Curaçao, Aruba en Bonaire. Hij is hoofd geweest van het Sint Dominicuscollege te Bonaire en van het St Thomascollege (onderbouw). Verscheidene jaren heeft hij in opdracht van het bestuur van de Stichting Fraterscholen, waarvan hij tevens lid was, samen met frater Evonius zaliger gedachtenis, de onderwijzers van de basisscholen ressorterende onder de Stichting begeleid. Tot heden toe is hij lid van de Stichting R.K. Onderwijsraad voor Curaçao en Bonaire en werkzaam op het kantoor van deze Stichting aan het Julianaplein. Naast zijn grote verdiensten voor het onderwijs heeft frater Walfried ook zijn sporen verdiend in de bestuurlijke sector. Van 1947 tot 1969 is hij onafgebroken lid geweest van diverse huisbesturen, waarvan 12 jaar als overste van het Sint Thomascollege en tevens nog lid van de Missieraad. Hij is nu nog lid van het huisbestuur te Scherpenheuvel en het vorig jaar is hij opnieuw gekozen tot lid van het Provinciaal bestuur van de provincie Nederlandse Antillen.

Fr. Arnoldo Broeders werd geboren in 1906 te Stratum, bij Eindhoven, en kwam als onderwijzer in november 1930 naar de Antillen, waar hij les gaf op diverse scholen van Curaçao en op Bonaire. Hij heeft vooral bekendheid verworven om zijn kennis van flora en fauna (specialiteit schelpen) van de Boven- en Benedenwindse eilanden, studies, die hij aanvankelijk als vrijetijdsbesteding beoefende, maar die later uitgroeiden tot professioneel niveau, waarvan de werken van zijn hand: „Zakflora van Curaçao, Aruba en Bonaire", „Buniteza den Secura", „Handleiding tot het gebruik van inheemse en ingevoerde Planten op Aruba, Bonaire en Curaçao" en „Gekweekte en nuttige Planten van de Nederlandse Antillen" en zijn vele contacten met universiteiten en professoren in Nederland en Amerika getuigen. Op dokters advies heeft hij zijn reeds gevorderde studie van schelpen en zijn voornemen daarover een boek te schrijven moeten opgeven, maar sporadisch wordt ook nu nog beroep gedaan op zijn kennis.

Frater Gijsbert is Tilburger van geboorte. Hij aanschouwde daar het levenslicht in 1906 en kwam in november 1930 naar de Antillen. Tot september 1970 heeft hij de jeugd onderwezen op diverse scholen te Curaçao en op Bonaire. Bij de 'Jonge-Wacht van Pietermaai was hij enkele jaren leider van de Sint Jansboys. Frater Gijsbert staat bekend als de man met de vaardige vingers. Het repareren van allerlei uurwerken heeft hij na de dood van Frater Sidonius met succes overgenomen. Toen de plaatselijke service dit werk overbodig maakte, is hij zich gaan toeleggen op de houtbewerking en vele komen nog steeds bij hem in zijn slecht geoutilleerde werkplaats te Scherpenheuvel voor allerlei kleine opdrachten, die snel en met kundigheid worden uitgevoerd.

Fr. Jesuald van Kessel werd in 1906 in Zwolle geboren. Hij werkte als onderwijzer in Suriname van november 1930 tot februari 1958, het jaar dat hij overgeplaatst werd naar de Antillen. Op enkele jaren na, dat hij werkzaam was bij de boekhouding, stond hij ook hier, op Barber en Soto voor de school, tot aan zijn pensionering. Jarenlang heeft hij zijn vrije tijd besteed aan de tuinaanleg op Soto. Bloemen en planten zijn ook nu nog zijn hobby en zijn zerre mag door vakmensen gezien worden. Sinds mei 1970 is hij tevens lid van het huisbestuur.

Kindermishandeling in Engeland

LONDEN — In Groot-Brittannie worden ieder jaar zo'n 4000 kinderen door een of beide ouders dusdanig geslagen, getrapt of op andere wijze mishandeld dat zij zware verwondingen oplopen. Van deze kinderen komen er 700 om het leven.

Deze cijfers worden genoemd in een rapport van een regeringscommissie, die een onderzoek heeft ingesteld naar de dood van het 7-jarige meisje Maria Colwell. Zij overleed vorig jaar aan ernstige verwondingen die zij had opgelopen na door haar stiefvader bij herhaling te zijn mishandeld.

Aanvulling door land gegarandeerde geldleningen

WILLEMSTAD — De minister van Financiën heeft de staten een aanvullend lijstje doen toekomen van door het land gegarandeerde geldleningen. Het is een aanvulling op de op verzoek van de staten reeds overgelegde lijst. Abusievelijk, aldus de bewindsman, zijn deze gegevens toen niet in de opgave vermeld. Het gaat om de volgende leningen: voor West Indies distillers nv op Sint Maarten ad een half miljoen gulden, geleend van Maduro & Curiel's trust Co nv met als saldo op 31 december 1973: vier ton tegen een rente van zeven procent en met als looptijd en aflossingsschema: in tien jaarlijkse termijnen en wel twintig mille in de jaren 1969 tot en met 1971 en daarna tachtigduizend gulden; en de lening aan stichting Monumentenzorg Curaçao ad honderdduizend gulden, geleend van stichting Zorg voor het gehandicapte kind, waarvan op 31 december 1973 het saldo bedroeg f. 91.336,49 tegen een rente van zeven procent, met maandelijkse annuiteiten van f. 775,50 totdat de gehele hoofdsom is terugbetaald.

Twee indexcijfers

ORANJESTAD. — Het ligt in de bedoeling om begin volgend jaar met twee prijsindexcijfers te komen, aldus deelde waarnemend hoofd Arie Swaen de pers gistermiddag tijdens een persconferentie mee. Eén zal bedoeld zijn voor de hogere en de andere voor de lagere inkomens. Momenteel is er slechts een prijsindexcijfer en het is zo, dat de last van voedsel voor lagere inkomens hoger is dan voor hogere inkomens. Men zal bijvoorbeeld met een prijsindex van tien procent voor hogere inkomens kunnen komen, terwijl de lagere een prijsindex van dertien procent zal kunnen krijgen. Ook dit systeem is nog niet ideaal. Men zou eigenlijk de groep moeten onderverdelen in vier of vijf inkomensgroepen. Hiervoor heeft de overheid echter nog niet de mogelijkheden.

Ontslag-comm. Bonaire voor eerst bijeen

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK. — Woensdagmorgen is de commissie, die enige tijd geleden is ingesteld om de directeur van het departement van Sociale en Economische Zaken of diens vertegenwoordiger op Bonaire, de heer W. A. Juliana, van advies te dienen met betrekking tot elk ingediend verzoek om een arbeidsovereenkomst te mogen beëindigen, voor het eerst bijeengekomen. In de commissie zitten als vertegenwoordigers van de werknemers de heren H. Wout en A. Cecilia en als hun plaatsvervangers G. Sille en H. Emerenciana. Als vertegenwoordigers van de werkgevers zitten in de commissie de heren Van Lieshout en Dammerman en als hun plaatsvervangers mevr. Beukenboom-Reina en de heer Chatlein. Ook de heer D. F. Martina, directeur van Sociale en Economische Zaken, was bij de vergadering aanwezig.

Als iemand (een bedrijf) mensen wil ontslaan, moet er een verzoek worden ingediend bij het departement van Sociale Zaken. Dit verzoek moet met redenen omkleed zijn. Als er geen schikking kan worden getroffen, gaat de commissie het geval bestuderen en brengt advies uit aan het departement van Sociale Zaken.

Oud-minister Rens in ziekenhuis

PARAMARIBO — Naar het persbureau Informa verneemt is oud-minister J. Rens van Economische Zaken al enige dagen opgenomen in het academisch ziekenhuis.

Informaties wijzen erop dat de gezondheidstoestand van de oud-minister niet ernstig is. Zoals bekend is de heer Rens de vorige week op vrije voeten gesteld, na enkele dagen te zijn aangehouden en verhoord op het hoofdbureau van politie inzake de zogenaamde Geyersvlijt-kwestie.

Maandagmiddag heeft de heer Rens bezoeken gehad van o.a. VHP-leider J. Lachmon en oud-minister Radhakishun.

Rechter: eis officier bepaald te hoog

Boete voor stenengooiers

WILLEMSTAD — Twee jongens moesten gisteren voor de rechter verschijnen omdat zij stenen hadden gegooid naar het huis van familie A., waarbij enkele shutters kapot gingen en een dochter die in het huis was, verwond werd aan haar lip. Op de zitting bleek dat er al geruime tijd moeilijkheden tussen de families A. en S., buren waren geweest en dat die stenigen als een uitbarsting gezien moet worden. Daar een van de verdachten met zijn familie op korte termijn naar Nederland repatrieert was er vaart achter de zaak gezet. Een der verdachten zei de stenen gegooid te hebben omdat een zoon van de familie A. hem treiterde.

Verdachte is een van die jongens die het nodig achten hun motoren te laten brullen: tot ergernis van de buren waaronder ook familie A. Op de bewuste dag was hij ook met zijn motor bezig. Hij zou met de motor gesteigerd hebben, een kunstje waar hij erg trots op is, en daarbij gevallen zijn. De zoon van A. zou hem toen hebben uitgelachen, waarop verdachte de zoon een klap zou hebben gegeven. Helemaal duidelijk wie nu begonnen was, werd het op de zitting niet. De advocaat van erdachte, de heer Kop Jansen, zei dat de zoon eerst begonnen was. Hij zou daarbij een fles en een machete hebben gebruikt.

Om een lang verhaal kort te houden; er ontstond een ruzie en de eerste stenen werden naar het huis van de familie A. gegooid. Een dochter van A. die in de kamer zat, kreeg een verdwaalde steen tegen haar lip. Dit was voor mevrouw A. het sein om haar man op te bellen, die woedend naar huis spoedde. Hij zou zijn dumptruck en proberen de straat schoon te vegen, zoals raadsman mr Van Breda het uitdrukte. Inmiddels was er al een hele oploop ontstaan voor het huis van A.

De officier, mr Rosingh, vroeg voor de stenengooierij wat opeens op geweldpleging oplevert, voor beide verdachten een voorwaardelijke gevangenisstraf van tien dagen plus een geldboete van vijftien gulden met een proeftijd van twee jaar. Raadsheer Kop Jansen maakte uitdrukkelijk bezwaar tegen deze straf. Hij zei het verschrikkelijk te vinden dat de officier deze jonge mensen die, volgens hem, getart zijn, voor hun hele verdere leven een strafkaart mee te geven door een voorwaardelijke straf. Het is inderdaad niet goed te keuren, was de mening van de raadsheer, maar de eis van de officier wel erg hoog. De mensen aandoet. Rechter Van Breda achtte penlijke geweldpleging geen, echter niet gericht tegen personen, maar vond de eis van de officier bepaald te hoog. De voorwaardelijke straf liet hij dan ook schieten en vonniste voor beide stenengooiers ieder 150 gulden boete.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe zijn op Aruba dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe in Oranjestad bij Refresquería van Zepp Wever; INGRID, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain; Edwins Drive-In te Savaneta; Nicolas Store; De Wit Store in Dividivi; Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.

Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00
14.00-17.30
zaterdag 08.15-10.00

TELEFOONNUMMER
Alle afdelingen: 4333.

NA KANTOORUREN VOOR SPOEDGEVALLEN: 1639 - 2950 - 3855.

TAXI-CENTRALE: 24 uur per dag, TEL.: 2116 of 1604.

Politie in alle gevallen, tel.: 4555.

BIOSCOPEN

DE VEER: 20.30 The sting (14 jr); 24.00 Pushing up Dasies (18 jr). RIALTO: 20.00 The legend of hell house (18 jr); 22.30 Blind Samorai (18 jr). DRIVE-IN: 20.30 en 24.00 Honor thy father (14 jr). PRINCIPAL: 20.30 The Mackingtosh man (14 jr); 24.00 Gambling for head (18 jr).

BOTICA'S

ORANJESTAD: Aruba, tel.: 1081; SAN NICOLAS: San Lucas, tel.: 5119.

WIT-GELE KRUIS: Dakota en Oranjestad: zr Francina, tel.: 3168; Noord en Oranjestad: zr Henricus, tel.: 3425; Santa Cruz en Paradera: zr Ludovic, tel.: 8288; Savaneta en Brazil: zr Michaela, tel.: 7020; San Nicolas: zr Eugenia, tel.: 5906; San Pedro-hospitaal, tel.: 2200.

WEEKEINDE-DIENST DOKTOREN: Oranjestad, Santa Cruz, Paradera en Noord: dokter T. H. K. Lin, Noord 68, tel.: 1522; Savaneta en San Nicolas: dokter O. L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.

DIVERSEN

VER. SURINAME: 19.00-03.00 open voor leden.

SPORT

EAGLECLUB: 20.00 badminton.

ZWEMGROEP TIGER SHARK: 21.00-22.00 gelegenheid voor gymnastiek/conditietraining - voor dames en heren - Rapid-lokaal te Savaneta.

BASKETBALL: 18.30 Chinese Youth Club vs R.C.A. 19.30 Tivoli II vs Vitality Stars; 20.30 Valiant vs Tivoli I - baan Aruba Jrs.

CARIBECLUB: kegelcompetitie: Aruba Bank vs Aruba Hardware c.v.; Banco Popular Antillano vs Sunflour.

VOETBAL: 20.00 Puerto Rico vs Estrella - stadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

LUCHTPOSTSLUITING: 14.30 voor New York; 15.30 voor Europa - hulppostkantoor Beatrixluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

Y.M.C.A.: 13.30-16.30 zwemlessen - meisjes; 19.00-21.00 tienerclub - clubgebouw San Nicolas.

ARUBA HEALTH CENTRE OF YOGA: 09.30 en 15.30 open - Mozartstraat 10.

ANTIL. ONDERWIJSINSTELLINGEN: maandag tot en met vrijdag van 17.00 tot 19.30 ten huize van mevr. Carla Paris-Arends, Kamerlingh Onnesstraat 25, Oranjestad, tel.: 3760.

SPORT

ARUBA KARTINGCLUB: na 12.00 uur geopend voor leden.

EAGLECLUB: n.m. tenniswedstrijden.

PAROCHIE PARADERA: 08.00-10.00 en 16.00-18.00 gelegenheid om te biechten.

BUCUTI YACHTCLUB: 06.00 uitvaren boten - vistoernooi; 17.00 wegen visvangst.

A.L.T.B.: *semi-finale - herenenkel "A"-kl.* - Elmarbaan.

VOETBAL: 16.00 Aruba Jrs vs C.D.R.A. - S.C.N.

Nieuwe bedrijven

ORANJESTAD — De statuten van de naamloze vennootschap Tamarijn Hotel Corporation, welke verleden werden voor notaris mr John Raymond Croes, werden goedgekeurd.

De oprichting geschiedde door de heren Steve Wilson Adams directeur van Divi Divi beachhotel en aannemer ing Th. Nijdam. Het maatschappelijk kapitaal bedraagt een miljoen dollars waarvan bij oprichting twee honderd duizend dollars werden volgestort.

Voor de eerste maal werden tot directeuren benoemd de heren Walter James Wiggings en Augustus Gardner Means beiden wonende in de V.S.

Voorts werden goedgekeurd de statuten van de Malmok Trust Company, eveneens verleden voor notaris mr John R. Croes.

De oprichting geschiedde door tussenkomst van het Aruba Trustkantoor en het betreft een beleggingsmaatschappij met een maatschappelijk kapitaal van eenhonderdduizend gulden. Tot directeuren werden benoemd het Aruba Trustkantoor en mevrouw Maxima Arendsz administratrice van dit kantoor.

Bedrijf geeft erfpachtgrond terug

Fiat raad gevraagd voor beginsel-akkoord met ACI

ORANJESTAD. — Het eilandgebied Aruba heeft de Arubaanse eilandsraad benaderd met het verzoek om de inhoud van de beginselovereenkomst tussen het eilandgebied en Aruba Chemical Industries goed te keuren. Bij deze overeenkomst zijn betrokken een vordering die het eilandgebied heeft op de A.C.I., ontstaan wegens het door de A.C.I. niet nakomen van de gesloten overeenkomsten met betrekking tot de levering van stroom en water, alsmede het door de A.C.I./A.C.C. prijsgeven van een stuk terrein in het industriegebied van Barcadera.

Het Bestuurscollege doet deze zaak in een schrijven aan de raad uitvoerig uit de doeken en zegt: „Aan de A.C.I. is in 1965 het recht van erfpacht verleend op een perceel groot van ongeveer zeventien hectare ter hoogte van Barcadera aan de zuidzijde van de voormalige hoofdweg Oranjestad - San Nicolas. Eveneens is in 1965 erfpacht verleend aan de A.C.I. op een perceel grond ter grootte van ongeveer 14,5 ha, gelegen aan de oostzijde van hoger genoemd perceel. Deze twee erfpachtsrechten zijn verleend voor een periode van zestig jaren, zodat het terrein eerst in het jaar 2025 aan het eilandgebied zal terugvallen. Gezien de beperkte afzetmogelijkheden en de veranderde situatie op de wereldmarkt heeft de A.C.I. reeds geruime tijd haar werkzaamheden gestaakt, de ureumfabriek ontmanteld en verscheept, waardoor een groot gedeelte van het erfpachtsterrein in feite braak kwam te liggen.

Grenzend aan kade

Ook een gedeelte van het A.C.I.-terrein ligt in feite braak. Voor het aantrekken van export-industrieën is het noodzakelijk dat over de nodige faciliteiten wordt beschikt; voor wat Aruba in het bijzonder betreft over de nodige terreinen grenzend aan een kade. Zo hebben diverse potentiële investeerders onder andere voor de opzet van een calciningfabriek, een cementfabriek en een industrie voor de bouw van olie- en werkplatforms te kennen gegeven dat zij in elk geval dienen te beschikken over een kade *met daarachter liggende terreinen.*

Het is dan ook in het belang van het aantrekken van nieuwe industrieën te rechtvaardigen, dat het Bestuurscollege getracht heeft om het braakliggend gedeelte van het A.C.I.-terrein (groot ongeveer 13,5 ha) en een deel van het A.C.C.-terrein (groot ongeveer 1,5 ha) vrij ter beschikking te krijgen van andere industriële doeleinden. Als niet te verontachtzamen factor geldt hierbij dat door het verkrijgen van deze terreinen de mogelijkheid zou worden verkregen om de grondwaarde in het industriegebied vast te stellen op een meer realistisch bedrag.

Voorwaarden

De A.C.I./A.C.C. heeft zich bereid verklaard om het erfpachtsrecht op deze terreinen prijs te geven, doch hiertegenover gesteld:

a) het eilandgebied Aruba dient af te zien van een vordering op de A.C.I. ontstaan wegens het door de A.C.I. niet nakomen van de gesloten overeenkomsten met betrekking tot de levering van stroom en water;

b) dat het eilandgebied Aruba een nieuw water- en stroomcontract sluit met de A.C.C.

Wat het laatste punt betreft, zijn reeds in november 1973 onderhandelingen gevoerd over een herzien elektriciteits- en watercontract tot november 1979. De besprekingen met de ACI/ACC hebben tot resultaat gehad, dat de door het waarnemend hoofd Water- en Energiebedrijf in november 1973 berekende tarieven worden aangehouden tot 1 januari 1976, waarbij na deze datum de tarieven over de gehele linie (vastrecht en verbruiksrecht) zullen worden verhoogd met vijftien procent. Na deze datum worden in de prijs ingecalculeerd loon-, materiaal- en brandstofclausules (escalator-clausules):

— De loonclausule treedt in werking zodra de indexcijfers voor de kosten van levensonderhoud (berekend door het bureau voor Statistiek Curaçao) met tien procent of meer stijgen;

— de materiaalclausule zal van kracht worden zodra de materiaal-indexcijfers van het Department of Labor for Machinery and Motive Products in de U.S.A. met 25 procent of meer stijgen;

— de brandstofclausule heeft als basis de zware olie in gebruik door het Water- en Energiebedrijf in 1973 zoals gespecificeerd in het Lago-stookolieleveringscontract aan het Water- en Energiebedrijf.

Middels deze verhoging c.q. aanpassing worden de tarieven voor de leveringen van elektriciteit aan ACI/ACC opgetrokken naar het niveau van kostendekking.

Wat het eerste punt betreft, in verband met het niet nakomen van de contractuele afnameverplichtingen door de ACI heeft het eilandgebied ingevolge een arbitrale uitspraak een vordering van 724.480,83 gulden op deze onderneming. Dit bedrag is als volgt samengesteld.

ELEKTRICITEITSLEVERING: 1971; 187.396,50 gulden; 1972: 200.832,50 gulden; 1973: 189.428 gulden; totaal 577.567 gulden. Hierbij komt nog de narekening voor contractueel minimum voor deze drie jaren ten bedrage van 146.823,83 gulden voor deze drie jaren, waardoor het totaal wordt 724.480,83 gulden.

Omtrent het ontstaan van deze vordering zij het volgende aangetekend:

1) Het elektriciteits-leveringscontract voorzag in een vastrecht ad 17.775 gulden (te weten 4500 kw à 3,95 gulden) per maand en 0.0098 gulden per kwh; voor een belasting groter dan 4500 kw 3,95 gulden per kw per maand.

2) Het waterleveringscontract voorzag in een minimale jaarlijkse afname van 150.000 m3, voor een minder-afname diende de ACI per m3 0,55 gulden te betalen.

In oktober 1970 werd de ureafabriek gesloten, waardoor de afname voor elektriciteit en water door de ACI sterk daalde. Wat de betalingen inzake de elektriciteit betreft, tot en met januari 1971 heeft ACI het vastrecht ad 17.775 gulden per maand betaald. Vanaf 1 februari 1971 is de ACI met de betaling afgeweken van het verplichte vastrecht en vond de werkelijke betaling plaats naar reden van 3,95 gulden per kw per maand. Op grond van deze betaling kan bijvoorbeeld voor de maand februari 1971 het te weinig door het eilandgebied ontvangen bedrag worden berekend. Betaald diende te worden door de ACI: 17,775 gulden + 114 x 9,80 gulden is 18.892,20 gulden; door de ACI is betaald: 300 x 3,95 gulden + 114 x 9,80 gulden is 2.302,20 gulden; navordering door het eilandgebied 16.590 gulden.

Wat de betalingen inzake water betreft, over het jaar 1971 had de ACI minimaal dienen af te nemen 1150.000 m3 met een correctie van 416,7 m3 (wegens een elektriciteitsstoring op 24 juni ter grootte van 1/360x150.000 m3), derhalve 149.583,3 m3. De afname over 1971 bedroeg slechts 28.665,4 m3. Hierdoor is over het jaar 1971 een vordering ontstaan van 120.917,9 m3 à 0,55 gulden per m3 is 66.504,85 gulden. Op eenzelfde wijze zijn de overige te vorderen bedragen berekend.

Force majeure

De arbitrale uitspraak wordt door de ACI aangevochten omdat volgens de ACI er sprake is geweest van force majeur namelijk de onderneming kon haar produkten niet meer verkopen op de wereldmarkt. Bij het overwegen van het al dan niet aangaan van een overeenkomst met de ACI/ACC kwamen als belangrijke factoren naar voren:

a) het afwachten van het resultaat van het proces over het omstreden bedrag ongeveer 724.000 gulden (tot en met cassatie) met de uiteindelijk altijd aanwezige kans dit proces te verliezen;

b) de procedure van het vervallen verklaren van de erfpacht van de ACI, hetgeen zeer waarschijnlijk ermee zou eindigen dat het eilandgebied met af te breken opstallen blijft zitten en geen zekerheid heeft ook het vooralsnog niet aangewend stuk grond van de ACC terug te krijgen;

c) afgezien van alle kosten die met de punten onder a) en b) gemoeid zijn, betekent zulks dat nog enkele jaren het gebruik van de hoogwaardige industriegrond door derden onmogelijk is, waardoor de bevordering van de industrievestiging een belangrijke handicap zal ondervinden.

Hogergenoemde punten tegen elkaar afwegend heeft het BC zich in principe akkoord kunnen verklaren met de inhoud van een na intensieve onderhandelingen tot stand gekomen beginselovereenkomst aangegaan op 13 maart 1974 tussen de heer T. L. Johnson van de ACI/ACC en de heer ged. M. Croes met betrekking tot de teruggave van de erfpachtsgronden door de ACI/ACC aan het eilandgebied en de nieuwe elektriciteitstarieven, die tot november 1979 ingevolge te sluiten overeenkomst voor bovengenoemde maatschappijen zullen gelden. Van de zijde van W. R. Grace Company, moedermaatschappij van ACI/ACC, is reeds een akkoordverklaring op deze overeenkomst ontvangen.

Aan deze overeenkomst zij thans nog toegevoegd:

1) De niet af te breken betonnen gebouwen (Urea Bulk Storage en Complex Warehouses) zullen eigendom worden van het eilandgebied. Gezien het geringe aantal kolommen zijn deze gebouwen zeer goed bruikbaar als opslagplaats, alhoewel de dakplaten voor een gedeelte moeten worden vernieuwd. Het eilandgebied zal deze loodsen (geschatte afbraakkosten 200.000 gulden) kunnen verkopen danwel verhuren.

2) Teneinde gedeeltelijk mee te kunnen profiteren van de hoge gebruikswaarde van de grond overwegen wij de erfpachtscanon voor het industrieterrein te Barcadera, dus ook van de ACI/ACC te verkrijgen terreinen, te verhogen. Hierdoor, alsmede door de verkoop c.q. het verhuren van de twee loodsen, zal ook een gedeelte van de door het eilandgebied prijs te geven claim op de ACI op korte termijn worden teruggekregen. Gezien het hoger gestelde verzoekt het BC de raad in te stemmen met de inhoud van de beginselovereenkomst, waarna alle handelingen kunnen worden verricht om deze overeenkomst af te ronden."

Vrouw door man aangevallen

ORANJESTAD — Bij een woning te Papilon vroeg men op woensdagavond politie-assistentie voor de man V. De vrouw B.S. verklaarde dat ter hoogte van het voetbalveld van Estrella de man haar had aangevallen en tegen de grond had gesmeten. Hierdoor liep zij schaafwonden op aan de linkerknie. De vrouw is voor het doen van aangifte naar de recherche verwezen.

SANTA CRUZ — Aanstaande zondag treedt onder de mis van half zes in de kerk van Santa Cruz op het bekende jeugdkoor van de kerk van Savaneta dat onder leiding staat van mejuffrouw Bernadine Richardson.

ORANJESTAD. – Namens het politiepersoneel van de Bovenwinden overhandigde onderinspecteur Curiel, die thans op Aruba chef van de Vreemdelingendienst stad werd, aan inspecteur Remy Zaandam een schilderij als afscheid en dank voor de goede leiding van drieëneenhalf jaar van het korps politie op de Bovenwinden.



Non licht leven religieuse toe

ORANJESTAD — Morgen en zondag zal tijdens de missen van 's avonds zeven uur in de Sint Fransiscuskerk te Oranjestad zuster Judith Croes spreken over het onderwerp „het leven van een religieuse..... een vreemd leven? "

De Arubaanse zuster Judith Croes is lid van de congregratie van de zusters van Asten (hospitaal), gediplomeerd verpleegster en werkzaam voor het Wit Gele kruis als wijkzuster.

DEN HAAG — De eerste afleverign van de Nederlandse lotto heeft geen winnaar opgeleverd. Niemand kruiste de zes getallen goed aan. De tweede prijs werd door vier gelukkigen veroverd. Zij ontvangen elk een bedrag van ruim 24 duizend gulden bruto.

Openbare vergadering van de Eilandsraad van Aruba op maandag 9 september 1974, des morgens om 9.00 uur.

AGENDA:

1. Goedkeuring der notulen.
2. Ingekomen stukken.
3. Brief van het Bestuurscollege d.d. 30 augustus 1974 betreffende prijsgeving A.C.I./A.C.C.
4. Brief van het Bestuurscollege d.d. 30 augustus 1974 betreffende de bouw en verplaatsing van noodlokalen t.b.v. het onderwijs.
5. Brief van het Bestuurscollege d.d. 3 september 1974 houdende verzoek om machtiging voor het voeren van een rechtsgeding in de zaak Eilandgebied Aruba/Bouwcombinatie Ziekenhuis Aruba.
6. Brief van het Bestuurscollege d.d. 3 september 1974 houdende verzoek om machtiging voor het voeren van een rechtsgeding in de zaak Eilandgebied Aruba/Antem.
7. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Eilandsverordening van 17 december 1970 regelende de loodsdienst en de heffing en inning van loodsgelden. (Betreft beloodsing van vaartuigen in de haven van Sint Nicolaas.)
8. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de Eilandsverordening vrije zône Aruba 1957 (Ab. 1957 no. 2).
9. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de begroting van het Water- en Energiebedrijf voor 1962 (4e wijziging).
10. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de begroting van het Water- en Energiebedrijf voor 1963 (4e wijziging).
11. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de begroting van de Telefoondienst voor 1965 (3e wijziging).
12. Ontwerp-eilandsverordening tot wijziging van de begroting van de Telefoondienst voor 1966 (3e wijziging).
13. Brief van het Bestuurscollege d.d. 21 augustus 1973 houdende verzoek om machtiging tot het uitvoeren van het projekt „Bestemmingsplan Luchthaven".
14. Brief van het Bestuurscollege d.d. 28 augustus 1973 betreffende de aanpassing van de afschrijvingspercentages van het Water- en Energiebedrijf.
15. Brief van het Bestuurscollege d.d. 18 oktober 1973 betreffende de uitgifte van grond in erfpacht aan de Stichting „Organisashon pa Stimula Sentronan di Bario na Aruba".
16. Brief van het Bestuurscollege d.d. 4 maart 1974 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet in verband met de voortzetting van de Gele Koorts Mug-bestrijding door het Eilandgebied.
17. Verzoekschrift d.d. 17 januari 1972 van de heer G. Henriquez c.s. betreffende het gevaarlijke kruispunt Wilhelminastraat/Adriaan Laclé Boulevard.
18. Brief van het Bestuurscollege d.d. 22 april 1974 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet in verband met de rekonstruktie van de rotonde Nassaustraat — Adriaan Laclé Boulevard.
19. Brief van het Bestuurscollege d.d. 1 april 1974 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet t.b.v. verkeersvoorzieningen bij de rijbaanverdubbeling van de L. G. Smithboulevard nabij het Eagle-viaduct.
20. Brief van het Bestuurscollege d.d. 7 november 1973 betreffende de subsidiëring van de Avond-M.A.V.O. te Oranjestad.
21. Brief van het Bestuurscollege d.d. 1 mei 1974 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet voor de aanschaf van fluorideringsapparatuur.
22. Rappelbrief van mr. H. S. Croes d.d. 16 mei 1973 betreffende een namens de heer H. Bareño ingesteld beroep met betrekking tot een gevraagde bouwvergunning.
23. Brief van het Bestuurscollege d.d. 25 juli 1974 betreffende de uitgifte van grond in erfpacht aan de Stichting Casa Cuna Progreso.
24. Brief van het Bestuurscollege d.d. 25 juli 1974 betreffende de verhoging van een daggeldvergoeding en salarissubsidie voor het nieuwe kindertehuis Casa Cuna.
25. Brief van het Bestuurscollege d.d. 25 juli 1974 betreffende de uitgifte van grond in erfpacht aan de Jehova's Getuigen van Aruba.
26. Brief van het Bestuurscollege d.d. 24 juli 1974 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet voor de aankoop van "oil-additives" ten behoeve van het Water- en Energiebedrijf.
27. Brief van het Bestuurscollege d.d. 26 juli 1974 betreffende de beschikbaarstelling van aanvullend krediet voor de verbouwing van de overdekte speelplaats van de Prinses Christinaschool tot handenarbeidslokaal.
28. Brief van het Bestuurscollege d.d. 8 augustus 1974 betreffende de 2e fase van het "Vier Fasen Plan Piedra Plat" van de Stichting "Het Geestelijk Gehandicapte Kind".
29. Ontwerp-raadsbesluit tot vaststelling van de afschrijvingspercentages van de Dienst voor Openbare Werken voor het dienstjaar 1974. (Uitvoering Beheersverordening Dienst voor Openbare Werken.)
30. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de begroting van de Dienst voor Openbare Werken voor het dienstjaar 1974.
31. Ontwerp-raadsbesluit tot vaststelling van de afschrijvingspercentages voor het Water- en Energiebedrijf voor het dienstjaar 1974. (Uitvoering Beheersverordening Water- en Energiebedrijf.)
32. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de begroting van het Water- en Energiebedrijf voor het dienstjaar 1974.
33. Ontwerp-raadsbesluit tot vaststelling van de afschrijvingspercentages voor de Telefoondienst voor het dienstjaar 1974. (Uitvoering Beheersverordening Telefoondienst.)
34. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de begroting van de Telefoondienst voor het dienstjaar 1974.
35. Ontwerp-raadsbesluit tot vaststelling van de afschrijvingspercentages voor het Administratiebureau Ontwikkelingsprojecten voor het dienstjaar 1974. (*Uitvoering Beheersverordening Administratiebureau Ontwikkelingsprojecten.*)
36. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de begroting van het Administratiebureau Ontwikkelingsprojecten voor het dienstjaar 1974.
37. Ontwerp-raadsbesluit tot vaststelling van de afschrijvingspercentages. (Uitvoering Eilandsverordening reserves en fondsen 1959; Ab. 1959 no. 18.)
38. Ontwerp-eilandsverordening tot vaststelling van de begroting voor het dienstjaar 1974.

Oranjestad, 3 september 1974.

De Voorzitter,
F. J. TROMP.

Betty Arends naar CTA-conferentie

ORANJESTAD — Het hoofd van het Arubaanse toeristenbureau, de heer Betty Arends, vertrekt morgen naar Martinique waar hij zondag als lid van het dagelijkse bestuur van de Caribbean Travel Association, C.T.A., een vergadering van het bestuur zal bijwonen. Daarna begint aanstaande maandag de 23ste jaarvergadering van de C.T.A. in het Meridanhotel. Verwacht wordt dat voor dit jaar Bonaire een bestuurslid in het C.T.A.-bestuur zal krijgen omdat dit eiland nu aan de beurt is.

MERKAR ... GOEDKOPER

Met deze adv...

In de adverte... CAFE vergeleken met een andere koff... ROAST vergelijkt met een onbekend m...

In tegenste... Plaza ... kingen maken:

Nafl. 1.91
,, 2.62
,, 3.69

Per gram koff... merk instant koffie 1.845 cent wat per pot va... 1.45

...TIKEL ... GOEDKOPER.

In de advert... vergeleke... bekende merk Kwak. Als wij bij Plaza verg...

	Nafl.	... 7 cent per lb
		... cent per lb

Hier weer een ...

En nu wij toch ... wi... een lijstje laten zien van merkartikelen ... consument toch nog keuze heeft tussen duu...

	...den)	...5	
	...en)	...55	verschil Nafl. 0.30
		...09	
		2.17	verschil Nafl. 0.92
		0.95	
AJAX		0.55	verschil Nafl. 0.40
		0.85	
MAGGI		0.65	verschil Nafl. 0.20

VERSCHILLEN VAN 50 ... PROCENT

E & G MAR... (ARUBA) LTD

IMPOR... GOEDKOPE GERENOMMEERDE MERKARTIKELEN

Dames stellen teleur in tweede wedstrijd

Liga Kibrahacha wint "all stars" wedstrijd tegen Liga Wajaca: 6-4

WILLEMSTAD. — Wat met het organiseren van „all stars"-wedstrijden de culminatie had moeten zijn van dit softballseizoen, resulteerde deels in een bittere teleurstelling, waar de geselecteerde damesploegen het volkomen lieten afweten. Gelukkig werd dit falen enigszins goed gemaakt door de herenploegen van de Liga Kibrahacha en de Liga Wayacá, die in het eerste duel van de avond aan alle verwachtingen voldeden. Deze spannende wedstrijd werd door de Liga Kibrahacha met 6—4 gewonnen.

In de beginfase had het alle schijn van dat de selectie van Kibrahacha over haar tegenstander zou heen komen, getuige de 5—0 voorsprong, welke reeds na twee innings werd genomen. Bliksemsnel spel kreeg het talrijk opgekomen publiek in de eerste inning te zien, waar de Kibrahacha-ploeg onder management van Wilson Obispo enkele staaltjes gaf in het lopen van honken, gepaard met het element verrassing. Na één uit kreeg Randy Bernardus een vrije loop en stal het tweede honk. Ook Jozef Martina kreeg „base on balls", terwijl Bernardus tot „tercera" avanceerde. Met Fleming aan slag ging het koppel Bernardus/Martina over tot een „double stealing", waaruit de eerste run werd gescoord; Martina bereikte veilig het derde honk, profiterend van het beetje ontreddering dat dit spelmoment teweeg bracht in de defensie van de Liga Wayacá. „Fitji" Fleming kreeg als derde man van pircher Romoldo Martis een vrije loop en stal op vrij gemakkelijke wijze „segunda". Laker ging uit via de combinatie 1-3, waarop Martina evenwel het tweede punt voor zijn ploeg wist aan te tekenen. De gevaarlijke Red Nepomuceno stapte hierna in de battersbox en deponeerde de bal diep in het centerfield voor een triple: 3—0. In een poging om alsnog „home" te bereiken, werd Red echter uitgetikt.

Het werd 5—0 in de tweede slagbeurt van Kibrahacha: Ilaro Elisabeth liep binnen op een hit van „rookie" Virginie, die zelf op een error van de infield alle honken in één keer afliep.

De reactie — zij het minder indrukwekkend — van de Liga Wayacá kwam in de derde slagbeurt met het scoren van een run. Het was Marcel Filipie, die op een veldfout van kortestop-speler Fleming de ban brak: 1—5. Deze achterstand werd in de daaropvolgende inning nog meer verkleind door een „two run homerun" van Lesley Welvaart waardoor de compleet gereviseerde ploeg van de Liga Wayacá op 3—5 kwam. „Hometeam" Kibrahacha vergrootte haar winstmarge in de vijfde inning tot drie, nadat Red Nepomuceno met een „doblete" Melaan binnen haalde: 6—3. In de zevende en laatste slagbeurt van Wayacá sloeg Marcel Martis een „solo-blast" voor zijn ploeg, waardoor de eindstand 6—4 werd in het voordeel van Kibrahacha.

Na de wedstrijd kreeg Jozef Martina uit handen van de heer Hubert Fleming de prijs voor de beste „safe". De prijs werd beschikbaar gesteld door Eddie Lard van Twins Scott's Special. Als meest waardevolle speler van het duel ging onze voorkeur uit naar Red Nepomuceno (Indju Country Club) van de Liga Kibrahacha.

Pover

Het damestreffen tussen de Liga Troepiaal en de Liga Totolica, waar juist de verwachtingen van het publiek hoog gespannen waren, resulteerde in een povere ontmoeting van zeer laag kaliber. Beide selecties faalden volkomen met als voornaamste oorzaak de werpsters, die totaal uit vorm verkeerden. Ook de defensie aan beide kanten liet het afweten. Beide factoren legden dan ook de basis voor de ettelijke runs die in deze wedstrijd werden gescoord: negentien voor de Liga Totolica en dertien voor de Liga Troepiaal. Het duel werd na vier innings wegens het alte uur gestopt.

Vermeldenswaard is de indrukwekkende homerun van Marvis Zinck (Troepiaal) in de tweede inning. Ook Diana de Medina (Troepiaal) en Jenny Paulina (Totolica) sloegen ieder een „roundtripper".

Tussen beide wedstrijden door werd aan één der oprichters van de CuSoFe — de heer Romero Arias, op vakantie op Curaçao — hulde gebracht in de vorm van een prachtige plaquette, welke hem door gedeputeerde Edsel Jesurun werd overhandigd.

Tenslotte zij vermeld dat de Antilliaanse Brouwerij zwart bier, wedstrijdtassen en portemonnees ter beschikking stelde van de geselecteerde dames en heren, die gisteravond in de „all stars games" meededen.



LIGA TOTOLICA



LIGA TROEPIAL



LIGA WAJACA



LIGA KIBRAHACHA

Wijziging AVP competitie

ORANJESTAD — In het wedstrijdprogramma van de Aruba Voetbal Bond voor september, zijn de volgende wijzigingen aangebracht. De wedstrijd Aruba Juniors — C.D.R.A., aangekondigd voor 7 september, is nu op 8 september, om vier uur, in het Sport Centrum Noord. De volgende wedstrijden werden uitgesteld: Riverplate — Santa Fe (7/9) Dep. Nacional — Tropical (8/9); C.C. Noord — Jong Aruba (8/9); R. Nativididi — Britania (10/9); Balashi — Britania (21/9).

De wedstrijd Estrella — RCA, op 10 september, vangt aan om acht uur en niet om half negen. Eveneens is dit het geval met de wedstrijd San Nicolas Juniors — Centro Real op 22 september.

Caribe handicap bowlingtoernooi

ORANJESTAD — In het gemengd handicap-bowlingtoernooi van de Caribeclub, werden tot nu toe de volgende resultaten geboekt. Naast de uitslagen, ook de makers van de hoogste series per wedstrijd.

Marlboro 3, Igma Hart 148. Ronny de Cuba 202; — J&B 1 Mildred Harms 160 (Harold Harms 194); Aruba Bank: 3 R. Robles/E. Arends 146, (Steven Frigerio 170); Mansur Dept. store 1 Brenda Wever 166, (Alex Mansur 163). Milo 3 Evan Mansur 120, (Richard L. Henriquez 165); Delmonte 1: Maria L. Croes 118, (Athonie Ruiz 197). Aruba Hardware 3: Chicha Arends 166, (Ebby Arends 181) — Richmond 1 Kareen Pietersz 161, (Boel Arends 147), Schlitz 4 Fritz Beaujon 193, (Verna Beaujon 184), Banco Popular 0 Clyde Arendsz 186, (Sara Oduber 129). Serie: Ronnny de Cuba 510, Verna Beaujon 491.

PROGRAM OF THE POST-GRADUATE COURSE ORGANISED BY
THE FOUNDATION FOR HIGHER MEDICAL EDUCATION NETHERLANDS ANTILLES
IN CONJUNCTION WITH THE STATE UNIVERSITY OF GRONINGEN (THE NETHERLANDS)
Curaçao, 9 - 11 September 1974
Subject:

"HEALTH PLANNING"

September 9th

Time	Speaker	Topic
09.00 - 09.10	Opening by Her Exellency the Minister of Public Health Mrs. L. E. da Costa Gomez	
09.10 - 09.25	Prof. Dr. H. H. W. Hogerzeil, Groningen	: Information on organization of the course
09.25 - 10.10	Prof. Dr. F. Doeleman, Leiden	: Principles and problems of health planning
10.10 - 10.55	Dr. H. Mitchell, Curaçao	: The diagnosis and treatment of health
10.55 - 11.20	Coffee break	
11.20 - 12.05	Dr. V. van Amelsvoort, Nijmegen	: An African care study of health planning
12.05 - 14.00	Lunch	
14.00 - 14.45	G. R. Kirstein, Curaçao	: Health care for a defined population
14.45 - 15.10	Tea break	
15.10 - 15.55	Dr. H. den Butter, Surinam	: Health planning in the interior of Surinam
15.55 - 16.40	Dr. C. L. Rümke, Badhoevedorp	: Medical statistics in health planning
16.40 - 17.25	Dr. J. M. Avilán Rovira, Caracas	: Statistics of Mortality and Morbidity

September 10th

Time	Speaker	Topic
09.00 - 09.45	Prof. Dr. A. H. Wiebenga, Amsterdam	: Organization of hospital care
09.45 - 10.30	Prof. Dr. H. H. W. Hogerzeil, Groningen	: Prevention and health care
10.30 - 10.50	Coffee break	
10.50 - 11.35	Dr. R. J. van Zonneveld, The Hague	: Planning of care for patients with chronic diseases
11.35 - 12.20	Prof. Dr. H. K. A. Visser, Rotterdam	: Planning of food and feeding
12.20 - 14.00	Lunch	
14.00 - 14.45	Prof. Dr. L. C. Vogel, Kenya	: Community health planning in rural areas
14.45 - 15.30	Dr. L. A. de la Fuente, Curaçao	: Occupational health care Visit Shell Factory

September 11th

Time	Speaker	Topic
09.00 - 09.45	J. M. Weddell, M.D., London	: Evaluation in health care
09.45 - 10.45	Dr. M. Timmer, Amsterdam	: Priority setting in health planning
10.45 - 11.15	Coffee break	
11.15 - 12.15	Dr. M. Timmer, Amsterdam	: Priority setting in health planning (cont.)
12.15 - 14.00	Lunch	
14.00 - 14.45	Dr. V. van Amelsvoort, Nijmegen	: Medical anthropology; some suggestions for health planning
14.45 - 15.30	Prof. Dr. F. Doeleman, Leiden	: Training of experts in health planning
15.30 - 16.15	Dr. C. Castillo, Caracas	: Health education
16.15 - 17.00	Prof. Dr. H. H. W. Hogerzeil, Groningen	: Evaluation of the course Conclusion

Secretary of the Organization Committee : Prof. Dr. H. H. W. Hogerzeil
Local Coordinator : Dr. Ch. J. H. Engels

Holiday Inn Hotel — Punda Room

Europese atletiekkampioenschappen:

Finland weer eender groten

ROME. — De elfde Europese atletiek-kampioenschappen in Rome zijn halverwege en zeventien van de negenendertig titels die op het spel staan, zijn verdeeld: acht bij de dames en negen bij de heren. Donderdag op de eerste rustdag in de geschiedenis van het toernooi, dat veertig jaar geleden — ook in Italië (Turijn) — zijn premiere beleefde, werd de eerste balans opgemaakt. Vooral in het Oostduitse kamp zal die met de nodige zorg zijn bekeken. De Oostduitsers, die drie jaar geleden in Helsinki verreweg over de sterkste formatie beschikten met twaalf gouden, dertien zilveren en zeven bronzen medailles, hadden tot nu toe slechts twee eerste en zes tweede plaatsen veroverd.

In de strijd om de Europese hegemonie heeft de Sovjet-Unie, dat bij de Olympische Spelen in Muenchen, na de nederlaag in Helsinki (1971) weer op het eerste plan kwam, een duidelijke voorsprong genomen. De Russen hebben na drie dagen een score van 5-2-4. Opvallend is de positie van Finland, dat qua inwonertal niet vergeleken kan worden met de Sovjet-Unie en Oost-Duitsland. De Finnen, die met drie gouden medailles en twee derde plaatsen al eenveel beter resultaat hebben geboekt dan drie jaar geleden toen zij in eigen land de tiende Europese kampioenschappen organiseerden, plukken de vruchten van een in 1967 begonnen nieuwe aanpak van de atletiek. Finland, waar de atletiek zeer hoog in aanzien staat, verkeerde acht jaar geleden op een absoluut dieptepunt. Bij de Europese kampioenschappen in Boedapest speelde Finland — zoals Nederland al bijna twintig jaar geleden doet — een figurantenrol. Omdat de belangstelling van het Finse publiek drastisch verminderde voor de atletiek en daardoor de inkomsten van grote wedstrijden en interlandontmoetingen, waarop de huishouding van de nationale bond drijft, achteruitgingen, werd de gehele structuur grondig gewijzigd.

Het onderzoek dat door een efficiencybureau was ingesteld, bracht aan het licht dat de organisatie van de bond volkomen verouderd was en de opleiding van trainers volkomen verwaarloosd. Het laatste punt werd het eerste aangepakt. In 1967 werd zes maal zoveel als voorheen geïnvesteerd in de trainersopleiding en in dat jaar werd ook Arthur Lydiard, de Nieuwzeelandse coach, die o.a. Olympische kampioenen als Peter Snell en Murray Halberg, die bij de Olympische Spelen in 1960 in Rome triomfen vierden, aangetrokken. Lydiard kreeg als taak de opleiding van trainers met de individuele begeleiding van topatleten, die er in Finland niet meer waren, kreeg hij geen bemoeienis. In het Olympische jaar 1968 werd de Finse bond volledig gereorganiseerd en omgebouwd naar het voorbeeld van een groot bedrijf. Een van de belangrijkste aspecten was dat beslissingen snel konden worden genomen. Er werden prognoses en meerjaren plannen gemaakt, die er allemaal opgericht waren dat Finland binnen afzienbare tijd zijn oude positie zou kunnen hernemen.

Het eerste succes kwam in 1971 bij de Europese kampioenschappen in Helsinki waar Juha Vaitainen de vijf en tien kilometer won. Finland leefde helemaal op. De tijd van de grote lange afstandslopers van de vooroorlogse jaren was terug. Omdat het klimaat in Finland zeker in de winter volkomen ongeschikt is voor het bedrijven van atletiek werd naar mogelijkheden gezocht om de toppers in de winter toch alle gelegenheid tot trainen te geven. De Finse bond kocht huizen op verschillende plaatsen in Spanje en voerde gelijk een trainingsbeurzen-systeem in, waarmee de sociale aspecten (inkomstenderving) van een langdurig verblijf in het buitenland werden opgelost. Als eerste punt in de meerjarenplanning stonden de Olympische spelen (van Muenchen, waar men op een vijftiende plaats rekende. Het werd een achtste door de successen van Lasse Viren (5 en 10 km) en Pekka Vasala (1500 m). Volgens de Finnen was dit louter toeval. Men werkte normaal door en wacht nu af of de zesde à zevende plaats in Rome bereikbaar is. Na drie dagen Europese atletiekkampioenschappen lijkt die prognose veel te laag. De Finnen zelf verbazen zich ook over b.v. de derde plaats van 800 meter loper Taskinen, die naar Rome was gestuurd om met zijn 22 jaar de nodige internationale ervaring op te doen.

Taskinen, die nog nooit sneller had gelopen dan m.47.4 verbeterde zich in Rome met anderhalve seconde.

Teruggang van Oost-Duitsland, dat voor de vierde maal als zelfstandige natie aan de Europese kampioenschappen deelneemt, is ogenschijnlijk. Die wordt veroorzaakt omdat andere landen zoals Finland, Joegoslavia, Bulgarije en Hongarije een grote spring vooruit hebben gemaakt. De computers in Oost-Berlijn, die enkele weken geleden de successen van de Oostduitse zwemsters in Wenen voorspelden, hebben op enkele punten gefaald. Bij de dames, het verreweg sterkste gedeelte van de ploeg, was op goud gerekend voor Renate Stecher (100 m) en Burglinde Pollak (vijfkamp), beiden moesten genoegen nemen met zilver.

Nederland speelde in de eerste dagen uiteraard een zeer bescheiden rol. Hes Grewer, de chef d'equipe van de ploeg en voorzitter van de nationaal technische commissie die over een maand weer een nieuw beleidsplan wil lanceren — het derde in vijf jaar — bleek over weinig gevoel voor realiteit te beschikken toen hij de afgelopen dagen stelde dat het bereiken van een halve finale-plaats eigenlijk al een topprestatie is. Hij vergat daarbij dat de Nederlandse vertegenwoordigers in de halve eindstrijden over het algemeen ver beneden de prestaties in de series bleven. Als enige troost heeft de Amsterdammer dat tenminste twee Nederlandse records zijn verbeterd door Ciska Janssen (verspringen, 6,47 m) en Toine v.d. Goolberg (400 m 46,46 sec.) misschien komen daar de komende dagen nog twee bij op het hoogspringen (dames) door Annemieke Bouma en de 4x400 heren.

Wereldrecords zullen bij deze Europese kampioenschappen dun gezaaid zijn. Zeker op de loopnummers is het vrijwel onmogelijk tot absolute topprestaties te komen. De weersomstandigheden in Rome, waar zelfs de Italianen over de hoge temperaturen en de grotee luchtvochtigheid klagen, zijn daar eenvoudig ongeschikt voor. De 50 kilometer snelwandelen en de marathon zullen in het weekeinde nog wel eens dramatische voorvallen kunnen opleveren. De langere nummers die tot nu toe verwerkt zijn (10.000 m en 20 km snelwandelen) hebben dat met het hoge aantal uitvallers al bewezen.

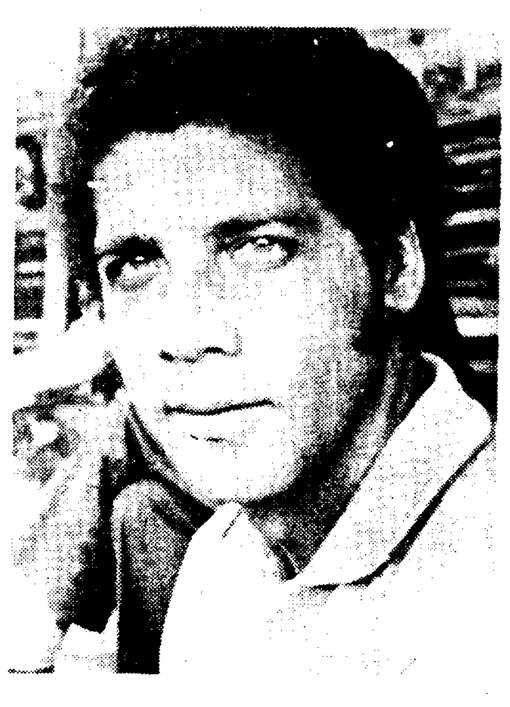
"Copa Marlboro del Caribe"



ISABEL FERNANDEZ (Colombia)



JAIRO VELASCO (Colombia)



HUMPHREY HOSE (Venezuela)

AMERICA LATINA

SAO PAOLO. — De manager van het staatsbedrijf voor koper van Chili heeft in Sao Paolo verklaard, dat er geen plannen bestaan in Chili om te komen tot een uitwisseling van Chileens koper voor Braziliaanse produkten. Ook ontkende hij categorisch, dat Chili en Brazilië gezamenlijk de kopermijnen in de Braziliaanse staat Bahia gaan exploiteren.

CARACAS. — De Costarikeinse kanselier Gonzalo Facio heeft in Caracas overleg gepleegd met zijn Venezolaanse ambtgenoot, Efrain Schacht Aristeguieta, over de manier waarop de sancties tegen Cuba moeten worden opgeheven. Facio heeft al eerder op dit gebied een akkoord bereikt met de Colombiaanse regering.

TEGUCIGALPA. — De minister van Arbeid van Honduras heeft de staking van de werknemers in de fabriek, welke kartonnen dozen maakt voor de bananenexport, illegaal verklaard. Deze onderneming is eigendom van het Amerikaanse bananen-concern Tela Railroad Company. De arbeiders eisten onder meer de vervanging van een supervisor, die het personeel slecht zou behandelen. Volgens de minister waren er echter niet genoeg redenen voor de staking. De beslissing werd genomen op 27 augustus; de staking begon op 8 augustus.

PANAMA-STAD. — De Guardia Nacional van Panamá heeft aan de Atlantische kust van het land een bende drug-smokkelaars aangehouden. Men was bezig met het lossen van een partij van negen zakken marihuana, afkomstig uit Colombia. De bende bestaat uit vijf Colombianen en twee Panamezen.

LA PAZ. — De vroegere Boliviaanse senator Enrique Riveros (links georiënteerd) is door de veiligheidsdienst van Bolivia in La Paz aangehouden. De aangehoudene was in het verleden lid van de socialistische Boliviaanse Falanx, coalitiegenoot in de regering van president Hugo Banzer, maar wegens zijn linkse ideeën kon hij zich daarin niet meer thuis voelen. Hij is onlangs in Chili op bezoek geweest.

CARACAS. — In januari 1975 komen de Latijnsamerikaanse landen in Buenos Aires bijeen om een gemeenschappelijk standpunt te bereiken voor de Vierde zeerechtconferentie van de V.N. in Genève, welke in het voorjaar van 1975 wordt gehouden. Dat het de Argentijnse hoofdstad is geworden, komt ook door het bemiddelende standpunt van Argentinië tussen de twee uiteenlopende opvattingen in Latijns-Amerika: souvereiniteit over tweehonderd mijl kuststrook of over twaalf mijl èn economische rechten op de strook tussen de twaalf- en de tweehonderdmijlsgrens. Ook de goede verhouding van Argentinië met alle landen van het continent, inclusief Cuba, speelde een rol.

GUATEMALASTAD. — Guatemala zal op korte termijn toetreden tot de organisatie van bananen producerende landen UPEV. Zo heeft de minister van Economische Zaken meegedeeld. De eventuele invoering van een export-belasting wordt diepgaand bestudeerd om te voorkomen, dat men met dezelfde moeilijkheden te kampen krijgt als de andere bananen-landen.

SAN JOSE. — Costa Rica is door Mexico uitgenodigd om mee te werken aan de oprichting van een organisatie van vlees-exporterende landen. De oprichtingsbijeenkomst is op 9 september in Mexico-stad. Doel van Mexico is de vleesprijs op de wereldmarkt veilig te stellen.

BOGOTA. — Bij het Colombiaanse congres is een wetsontwerp ingediend tot vrijstelling van belastingen voor de kerkgenootschappen. De huidige president Alfonso Lopez Michelsen had dit in het vooruitzicht gesteld tijdens zijn verkiezingscampagne. Het doel in het ontwerp is de vrijheid van godsdienst te benadrukken. De vrijdom geldt de onroerende goederen, welke permanent bestemd zijn voor de cultus en die eigendom zijn van het kerkgenootschap; de vrijdom geldt ook de vormingscentra van de kerken, welke zijn toegestaan in Colombia.

MEXICO-STAD. — De Mexicaanse kanselier, Emilio O. Rabasa, heeft voor zijn vertrek naar Washington, meegedeeld, dat hij er zijn uiterste best voor zal doen, dat Cuba present zal zijn op de volgende bijeenkomst van Latijnsamerikaanse kanseliers in Buenos Aires volgend jaar. Hij ging naar de V.S. toe om nogmaals aan te dringen bij de Amerikaanse autoriteiten een regeling van de situatie, waarin zich naar schatting één miljoen Mexicanen bevinden, die de V.S. op illegale wijze zijn binnengekomen.

Zoekertjes

verschijnen dinsdags en vrijdags

tot **10** woorden **fl. 3,50**

elk woord meer f 0,25 UITSLUITEND à CONTANT

Te koop aangeboden CURACAO

WEGENS VERTREK: Volkswagen 1966: f. 850,—. Inl.: Pampanostraat 10, Marie Pampoen, tel.: 54869.

T.V. „Zenith" f. 350,—; grote platenspeler „Garrard" f. 175,—. IJzerstraat 68; tel. 23231 na 6 uur p.m.

1 PERS. eetkamer teak. Tot 8 uur. Saturnusstraat 55.

ELEKTR. pomp voor regenwaterput compleet, commode, kinderstoel, vlakke deur, stofzuiger. Tel.: 36325.

DUITSE herderpups, uitmuntende stamboom; ouders Nederland. Inl.: tel. 35943.

FORD FALCON '68. i.z.g.s. Vraagprijs f. 2.450,—; en tevens guitaar 2 weken oud; nieuwprijs f. 85,—, nú f. 60,—. Inl.: tel. 23337.

FORD CUSTOM 500 1964, tegen elk aannemelijk bod. Stuyvesantstraat 24, tel. 24767.

PONTIAC GTO 1971. Kaya Tito Saublett 60, Brievengat; of Holiday Inn, hr. Agatha.

EETKAMERTAFEL met 6 stoelen; blank berken hout; slaapbank. lila hanglamp. Gaitoweg 30, tussen 6 en 8 uur.

RENAULT Dauphine. Redelijke prijs. Inl.: tel. 38293 na 5 uur.

VOOR een liefhebber: Austin Haley. Vraagprijs f. 500,—. Inl.: tel. 81574.

FORD CORSAIR f. 800,—, 1964. tel.: 53172.

OUD-HOLLANDSE wieg f. 75,—; kinderwagen f. 75.—. Lagunillesweg 1.

DUITSE herderpups, 9 weken oud, met prima stamboom; vader Hollandse import. San Fuegoweg 6.

3 STUKS schuifdeuren f. 400,—; bergmeubel f. 200,—; screen f. 40,—. Tel.: 77261.

2-SLAAPKAMER-WONING met berghok, 695 m2 eigendomsterrein, Van Goghstraat 87, Jongbloed; vraagprijs f. 35.000,— k.k. Inl.: kantooruren tel. 13368 na 7 uur n.m., tel.: 36083.

TEAKHOUTEN EETKAMERTAFEL (170-110); leren verstelbare fauteuil. palissander dressoir; electrisch theelichtje; strijkbout. koffiemolen; kookplaatje; alles 220 v., tv-antenne. Brakkeput Abou 124.

VOLAUTOMATISCHE wasmachine (General Electric); bed en matras; kinderstoel; transformator 1500 W. Asteroïdenweg 18, tel. 35525.

TOYOTA CROWN de Luxe 1968 i.z.g.st. Vraagprijs f. 3000,—. Kaya O. C. Bernabela 10, tel.: 81370.

RENAULT 6 t.., 1 jaar oud; kinderbureau; bankstel; dressoir; 2 hanglampen; kinderfiets van 6 tot 10 jaar; kinder-winterjasje z.g.a.n. ± 2 à 3 jaar. Inl.: tel. 82289, Parallelweg 34.

STEVIGE rotan porchset met rotan poten; 3 ladige filekast; antieke glazen kast; overcompleet Van merk Austin 1969, vraagprijs f. 1500,—. Kaya Papilon 28, Janthiel; tel.: 38801; zaterdag 9-13 uur.

2 AIRCO'S 12.000 B.T.U.; 1 Jaguar MKI. tel.: 79862.

TOYOTA COROLLA (4 drs) 1974 i.z.g.s., 24.000 km. Abrahamsz 91.

JONGE postduiven, zeer goed ras; TV General Electric f. 150,—. Jan Noorduynweg 34, Van Meeteren.

SUBARU fls. 1600,—, Quintastr. 7.

TOYOTA COROLLA stationwagon f. 1.800,—. Mahokstraat 2, tel.: 35311 tussen 17.00 en 18.00 uur.

GEVRAAGD,

gemeubileerd appartement voor alleenstaande heer voor 20 september t/m eind december (eventueel 1 oktober). Telefoon 12302 na 6 uur 36555.

Te koop gevraagd CURACAO

EEN goede piano. Tel.: 38599.

Te huur aangeboden CURACAO

GEMEUBILEERD vrijstaand huis, 5 minuten van centrum Hengelo (O), van alle gemakken voorzien; tuin rondom, eventueel met auto (extra huur). NAf. 500,— p.m. Inl.: Curaçao: Julianalaan 5, tel. 44528; Aruba: Fergusonstraat 97, tel. 4163.

GEMEUBILEERDE kamer met eigen ingang. Inl.: Frederikstraat 128.

APPARTEMENT te Julianadorp, inclusief airco, room service etc. Inlichtingen: tel. 82289.

Te huur gevraagd CURACAO

ONGEMEUBILEERD woonhuis op goede stand met 2 slaapkamers. Tel.: 53028.

RUIME ongemeubileerde kamer met bad. Tel.: 81728.

ONGEMEUBILEERD huis. Prijs f. 150,— tot f. 200,—. Tel.: 35436.

ECHTPAAR met één kind, zoekt een woonhuis t/m f. 200,— p.m. Tel.: 79284.

KLEIN HUIS omgeving Salinja. Toon v. Diepen, Koranstraat 1 (zijstraat Rooseveltweg).

Personeel gevraagd CURACAO

MEISJE uit omgeving Dominguito, maandag t/m vrijdag. Appelsinaweg 18, tel. 35436.

Personeel aangeboden CURACAO

GEZOCHT voor mijn goede en betrouwbare dienstbode een werkadres bij voorkeur omgeving Damacor, Mahaai, Van Engelen, Matancia of Brievengat. Inl.: Van 't Hof, tel. 36919.

BABYSITTER beschikbaar voor halve dagen, voor zuigelingen t/m peuters. Telefoon 39405.

Diversen CURACAO

DAME zoekt administratief werk. Bezit MAVO-IV en typediploma. Aanbiedingen: Rozendaal 91; juffr. E.C.

Te koop aangeboden ARUBA

EEN 1972 Fiat 128, Sport Coupé, in goede staat. Torricellistraat 14.

RAMBLER CLASSIC 1966, automatic transmission, radio. Wabistraat 11, tel. 3571.

COMPLETE livingroom set, diningroom set, range, refrigerator, automatic washing machine, full price US $ 1750,—; financing can be arranged. Call mr L. Walton at 3010 between 9.00 a.m. to 5.00 p.m.

LIVINGROOM SET f. 500,—. Savaneta 279.

WIEG rotan, bekleed; baby weegschaal; kinderwagen combi. Roode, Balashi 18, tel.: 2846.

EEN airco B.T.U. 9500 f. 250,—; baby-bed en -kastje f. 200,—. Morgenster 14, tel.: 3246.

GASFORNUIS, 1 jaar. Victor Hugostraat 14-A.

V.W. BUS 1973, i.z.g.s., zeer goedkoop. Tel.: 1515.

TWO sets scuba tank, backpack, regulator. Call 9-2083 or 9-3240.

AIRCO. Tel.: 5825.

Te koop gevraagd ARUBA

SUNFISH, liefst met trailer. Tel.: 7590.

Te huur aangeboden ARUBA

FURNISHED 3 bedroom house at Mount Plaisir, rent f. 500,—. Tel.: 3312.

GEMEUBILEERDE kamers. Tel.: 3827. Röntgenstraat 6.

Te huur gevraagd ARUBA

FURNISHED house. Contact: Peter Omann, Divi Divi Beach Hotel, room 218, tel.: 3300.

Personeel gevraagd ARUBA

MEISJE gevraagd voor 3 halve dagen per week. Dominicanessenstraat 22.

DIENSTMEISJE met spoed. Santa Cruz 82.

Maatschappij voor uitvoering bouwkundige projecten verzoekt geïnteresseerden te reflecteren naar de funktie van

UITVOERDER

Eisen: ervaring met werken boven f. 800.000,–
Reflectanten dienen in het bezit te zijn van rijbewijs B.

Bij sollicitaties diploma's en referenties te voegen.

Zonder goede referenties onnodig te reflecteren.

Brieven onder nr. 1660 bureau van dit blad, Curacao.

Het winnende formulier............

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

stelt U deze week in de gelegenheid – behalve de gebruikelijke uitgeloofde f. 125,– aan waardebon – geheel afzonderlijk daarvan tevens

F. 25.-

(vijfentwintig gulden) aan waardebon te winnen.

Het enige wat U doen moet is de in de SPEURTOCHT voorkomende advertenties goed in U op te nemen en de advertentie waarin een fout voorkomt uit te knippen en in het vakje hiernaast te plakken. Uw naam en adres en het juiste woord of getal in te vullen vóór donderdag a.s. op te zenden aan de Amigoe, postbus 577, Curacao.
Bij meerdere goede inzendingen beslist het lot.

De winnares van de afgelopen week (na loting) was NILVA JACOBA, Kaja Hose i Naña 2, die ook het juiste woord DEALER uit de advertentie van ISA SALES & AGENCIES, Stoppelweg 32, invulde en daardoor een waardebon van f. 25,– te besteden bij genoemde zaak won.

RAY-O-VAC TRANSISTOR ATTERIES

Naam: Sheila Perret Gentil.
Adres: Janthiel # 4
Juiste woord: Batteries

AMIGOE'S "briefje - van - vijf" SPEURTOCHT

lees onze editie van gisteren voor de nieuwe opgave!

„Mijn vader was een soort Boeboe Fiel"

FRANK MARTINUS

wantrouwt verfilming „Dubbelspel"

Tegen Diego zei ze: „Je moet je haasten als je me wilt hebben. Het wordt zó licht. Doe je het? " Zodra Nora het met hem over haar zoon Ostrik had, die de „skol grandi" bezocht, vertederde ze hem. Niet alleen zouden zijn eigen drie jongens (met hoofden van steen) de middelbare school nooit bezoeken, maar Ostrik stond in de hele omtrek bekend als een goed student. Iedereen was er van overtuigd dat hij het ver zou brengen. Men zag in hem, in het met studiekoppen weinig gezegende Wakota, niet alleen de hoop van Nora, maar op een bijna mysterieuze manier de hoop van de hele wijk. En de gedachte dat hij door Nora te helpen de jongen hielp en daarmee misschien ook Wakota, stemde hem bijna sentimenteel. Maar vijftien gulden? ! „Je wilt een dokter van hem maken", zei hij met zijn zware, koele stem en hij trachtte daarbij over de kerkmuur een vriendelijke hand op Nora's schouder te leggen, die ze evenwel snel van zich afstootte. „Ja", zei ze, maar wees voorzichtig, er kunnen nog altijd mensen langs komen." „En heeft hij schoenen nodig? " vroeg Diego verder. „Ja. Anders zou ik het misschien wel voor niets met je doen. Je weet hoe ik ben. Maar nu is het geen spelletje. Hij kan werkelijk morgen niet naar school als ik het geld voor die schoenen niet ergens vandaan tover vóór morgenochtend." „Ik heb een tientje."

(uit Dubbelspel, blz. 109)

In de trein naar Amsterdam zat ik nog eens de twee grote interviews met Frank Martinus te lezen, die ik toevallig in handen gekregen had. Met Lidy van Marissing in de Volkskrant van zaterdag 6 juli, "Antilliaan Arion: 'Ik schrijf mooie boeken over arme mensen' ", en met John Jansen van Galen in de Haagse Post van 29 juni, "Schrijver Frank Martinus Arion: 'Ik wil de domme burger bereiken, maar niet met een dom boek' ". Allebei naar aanleiding van de Van der Hoogtprijs; die hij gekregen had voor zijn roman "Dubbelspel". In deze interbiews treft het me, dat Frank Martinus zich ergert aan de lezers die zijn boek wel mooi vinden, maar hun ogen sluiten voor de sociale aanklacht die er in zit. Dezelfde ergernis die Multatuli kwelde. In het gesprek met HP vooral Maxim Hamel ontgelden, die van plan is zijn film over Dubbelspel te laten eindigen met de dood van Boeboe Fiel, en het hele naspel (dat in de kritiek weinig waardering kreeg) te laten vervallen. In dat naspel zit juist de uitweg de sociale misère op Curaçao.



"Weet u waar ik precies woon? Nee? U neemt lijn 4, halte Centuurbaan", legt Frank Martinus me uit, als ik hem nog even opbel. Het is zaterdagmiddag en het is gezellig in Amsterdam, vooral in het laatste stuk, vanaf de Weteringschans. De tram passeert de Albert Cuypstraat, de drukke marktstraat, het hart van de roemruchte Pijp. In deze volkswijk woont Frank Martinus en ik begrijp nu meteen waarom zijn volgende roman over de Nederlandse middenstand zal gaan. "Die mensen met kleine winkeltjes, die op een liberale manier goed zijn, wat geven voor een goed doel maar verder niets met die zaken te maken willen hebben — ik ga ze gewoon beschrijven", zoals hij aan Lidy van Marissing vertelde.

De 2e Jan van der Heidenstraat is een saaie straat. Op deze zonnige zaterdagmiddag loopt er geen mens. "Frank Martinus" staat er met grote letters op zijn deur en daaronder "Arion". Het kan toeval zijn, maar op mij maakt het de indruk alsof hij daarmee wil aangeven, dat er twee wonen, de wetenschappelijke ambtenaar en de schrijver. Zoals prof. Asselbergs op hetzelfde naamboordje ook Anton van Duinkerken vermeldde. Eenmaal binnen wordt je aandacht meteen getrokken door een dominospel dat tegen de muur van de hal gespijkerd is. Het zal wel een van de wedstrijden uit Dubbelspel zijn.

Na een inleidend gesprek over zijn werk aan de universiteit, hij moet de studenten begeleiden bij hun studie van het 17e-eeuwse Nederlands, een gesprek dat eigenlijk veel te lang duurt gezien de beperkte tijd die we hebben, komen we vanzelf op de film die van Dubbelspel gemaakt zal worden. Al is het vakantie, Frank Martinus heeft het druk genoeg. Op zijn werktafel ligt een stapeltje boeken van Jo van der Walle waarover hij een artikel moet schrijven voor de Haagse Post en deze zelfde maand nog wij hij zijn nieuwe roman schrijven.

"Het script voor de film moet ik morgen klaar hebben. Het had al eind juli klaar moeten zijn eigenlijk".

— Je hebt nogal bezwaren tegen die film, als im HP mag geloven. "In dat interview is het harder overgekomen dan de bedoeling was. Het was op de band opgenomen, en alles wat ik zo hardop heb zitten te filosoferen staat er nu zwart op wit. Het voornaamste is, dat ik niet geloof dat een film hetzelfde effekt kan hebben als een roman, maar ik wil fideel samenwerken. Ik kende Maxim Hamel niet, als ik meer filmers kende, kon ik de juiste man kiezen".

— Ik had de indruk dat Maxim het script zelf schreef.

"We schrijven het samen. We hebben al een soort globale, uitgebreide synopsis, en daarin komen nu de dialogen, daar ben ik mee bezig. Ik schrijf ze in het Nederlands, aan de hand van het boek, maar de bedoeling van Maxim Hamel is dat de tekst Papiamentu of Engels wordt. Ik heb een brief van hem gehad na zijn verblijf op de Antillen, erg enthousiast. Hij heeft veel mensen enthousiast gekregen en hij heeft een interview in de Amigoe gehad. Er is ook een producer, Idaho, hier in Amsterdam, maar er zijn nog geen contracten getekend. Enfin, ik heb mijn gedeelte gedaan, nu is het afwachten wat Maxim Hamel doet. Hij kent de Antillen als Sticusaregisseur, dat scheelt".

"Ik heb nogal moeite met de politie strekking van het boek, net als Maxim Hamel waarschijnlijk.

"Jij hebt de dialogen in je bespreking in de Amigoe te letterlijk genomen. Het was mijn bedoeling, het gekletst van de gewone mensen weer te geven. Ik wilde laten zien op welk politiek bewustzijnsniveau ze verkeren. Een slimme politicus zegt al gauw, zie je wel, ze kunnen niet kiezen".

— Maar ik was de enige kriticus niet, die dat vond.

"Ik heb een vergadering met kritici gehad om ze de moeilijkheden uit te leggen. Ook de kleine misverstanden. Rico Bulthuis bijvoorbeeld, die het boek een schitterende mislukking noemde, associeerde het dominospel met de deftige sociëteit De Witte Brug, hij kende het niet als een spel van de gewone man. Een ander zag de politieke strekking niet, want het riep niet op tot politieke keuze. Jacq Firmin Vogelaar zag het boek daarentegen als een schildering van het politieke bewustzijn (in "Ter elfder ure").

— En het naspel dan.

"Voor mij zou het boek niet meer dan literair genot zijn, als het boek eindigde met de dramatische dood van Boeboe Fiel. Volgens mij zou het een onvoldoende werkelijkheidssuggestie zijn, ik moest de lijn naar de werkelijkheid doortrekken. Het boek begint met een voorspel, dan komt het spel, en het zou onvolledig zijn zonder "nakaarten", dat hoort bij het dominospel. Ik had het idee dat de literatuur de realiteit zou verdringen, de ellende van de mensen. Maar misschien had het naspel ook anders kunnen zijn, misschien had ik beter met Nora door kunnen gaan.

Het naspel moet de lezer attenderen op het verdergaan van het verhaal. Een verhaal zonder meer is eigenlijk een beetje stelen van de werkelijkheid. Als je een roman leest, zou je haast denken, die ellende is toch eigenlijk mooi! Ik vind dat je je kapaciteiten moet gebruiken om het niet alleen voor te stellen als "leuk".

— Je hebt veel reakties in de Nederlandse pers gehad, heb je ook uit de Antillen nog reakties gehad buiten de krant of de radio om?

"Ja, mensen die nooit boeken kopen, hebben Dubbelspel gekocht.

— Hoe denken ze erover?

"Geen idee. Antillianen zijn erg lui. Sommigen zijn jaloers, gevestigde schrijvers met name. Ze kletsen erover zonder het te lezen.

— Maar je hebt het toch in de eerste plaats geschreven voor het Antilliaanse publiek, neem ik aan.

"Het interesseert me niet wie het leest".

— Nee?

"Je maatstaven moeten vanuit jezelf komen, vanuit de compositie. Ik geef in het boek de relevante informatie. Wie het leest, heeft een minimale informatie nodig, maar ik ga het niet uitrafelen voor een bepaald publiek, het Antilliaanse of het Nederlandse publiek. Iedereen kan het lezen op een bepaald niveau. Wie domino kent, leest het anders dan wie het niet kent.

— Wil je niet op Curaçao gelezen worden?

"Nee, het kan me niet schelen. Je wilt een boek maken en je denkt niet aan een bepaald publiek, op de Antillen hebben we geen bepaald publiek. Dus je moet het hoogste niveau nemen, een kosmipolitisch niveau. Als je een buitenlands boek leest, krijg je ook minimale informatie. Er ontgaan je allerlei dingen als je een Engels boek uit de vorige eeuw leest, maar iedereen kan dat boek lezen. Je hebt het in je recensie gehad over de straatnamen, de Tulaweg en de Karpataweg. Die straatnamen waren voor het Antilliaanse publiek, voor het Nederlandse maakt het niets uit. Het dorp Wakota bestaat niet, maar de naam lijkt op Wanota dat wel bestaat, het klinkt voor de Antillianen authentiek."

— Het verhaal speelt zich af in de buurt van de Churchilweg, niet?

"Ja, ik heb op de Turksweg gewoond, mijn vader heeft daar een huis gebouwd op een heuvel".

— Was je vader een Manchi-figuur?

"Nee. Al mijn ooms hebben een huis gebouwd. Het proces van een huis bouwen en niet afbouwen heb ik vaak meegemaakt. Ik heb zelf blokki's gemaakt. Ik heb vroeger al eens over dat huizenbouwen geschreven, ik heb 't bewonderd. Er zijn veel mensen met zo'n Manchi-complex, het huis is een sociale rechtvaardiging voor hen. Op Boca wordt er veel gebouwd. Het is authentiek, net als de dominofeesten. Hele wijken speelden tegen elkaar, met bussen werden ze aangevoerd. En een discipline, er mocht niet bij gesproken worden. Vrouwen die voor geld slapen heb je in de stad, dames die bingo spelen. zijn mensen die in bingo een oplossing voor hun problemen zoeken.

Authentiek is ook de verborgen armoe. Ze slaan je in elkaar als je het bekend maakt. Daardoor is er geen vooruitgang. De kinderen kunnen niet naar school zonder schoenen, en de scholen denken dat het een smoesje was. Vaak heb ik zelf het hele eind naar school gelopen als ik geen 35 cent voor een busje had. Op de scholen zouden maatschappelijke werksters moeten staan voor deze problemen".

"Wanneer heb je Dubbelspel precies geschreven?

"Ik heb het op de Antillen geschreven, in april 1969, toen W.F. Hermans er was voor zijn boek De Laatste resten van tropisch Nederland. Ik heb het in twee weken geschreven, maar ik had er eerst jaren over nagedacht. Daarna heb ik het maandenlang gecorrigeerd. Het was een turbulente tijd in '69, maar ik zat die twee weken met een vriendin rustig in een weekendhuisje in Westpunt. Toen kwam 30 mei, en toen mijn tijdschrift Ruku en het boek bleef een jaarlang liggen. Eind 1970 ging ik naar Holland, waar de hele procedure van het uitgeven begon. Ik moest het boek laten rusten om te weten welke rol 30 mei zou spelen.

Voor 30 mei schreef ik naar een uitbarsting toe, om aan te tonen dat het vriendelijke een leugen was (dat genoeglijke dominospel!). Maar 30 mei veranderde niet veel. Janchi Pau zegt in het boek: 't heeft niets veranderd".

— Over Janchi gesproken, is dat kwihitafel-project van hem niet irreëel? Als het zo makkelijk ging, zou het toch allang gedaan worden?

"Ik heb zelf meegemaakt dat de mensen ermee leurden, ik heb ze zien maken. Als je geluk hebt met een geschikte boom, is er weinig werk aan. Op Aruba is het bijna een industrie. En die bomen moeten toch te planten zijn! Dat gevoel had ik in Afrika ook telkens, waarom doen ze dit of dat niet. Ik was met een Afrikaanse vriend bijna een meubelfabriek begonnen in Paradijs op Curaçao, maar hij durfde niet.

— Wat, was je bijna meubelmaker geworden?

"Mijn vader was timmerman. Hij kon heel snel een huis opzetten. Muren metselen is gemakkelijk genoeg, maar voor het balkenwerk moet je een goede timmerman hebben. Merkwaardig dat hij zo laat zijn eigen huis bouwde. Hij deed het vaak als vriendendienst, ze betaalden hem meestal niet, tot kwelling van mijn schoonmoeder. Mijn vader was eigenlijk een soort Boeboe Fiel, heel joviaal, misschien een drinker, maar in seksueel opzicht leek hij niet op hem, hij kon ook niet autorijden. En hij was heel gastvrij. Weet je, op elke hoek van de straat vind je een Boeboe Fiel. Chamon Nicolas ook, vind je heel veel. In de NVP vind je veel typen als Boeboe Fiel, "corre paranda".

— Waar ben je eigenlijk geboren?

"Op Marchena, bij Wishi, 17 december 1936, ongeveer tegenover de bioscoop. "Onze vlag" was daar vroeger een bekend café. Mijn vader was timmerman, maar hij heeft ook bij de Shell gewerkt, en we hebben vier jaar op Aruba gewoond, waar mijn zus geboren is. Mijn moeder is gestorven toen ik vier was, daar hangt haar foto. Mijn vader hertrouwde toen ik negen was, en in die tussentijd heb ik overal gewoond, o.a. bij mijn grootmoeder op Buena Vista, op Pietermaai, op Otrabanda waar mijn vader vandaan komt en op Calabari aan de weg naar Hato, voor het kruispunt. Overal samen met mijn vader. Ik hield veel van hem en hij ook van mij, want als mij ergens niet aanstond vertrokken we.

Na 1965, toen ik mijn studie afgebroken had, begreep hij me niet meer. Ik wilde bij hem zijn. Ik dacht, studeren kan ik altijd (dat was één van de motieven). We gingen veel met elkaar om, en ook met zijn vrienden, maar hij kon mijn nieuwe ideeën niet accepteren. Ik had hem altijd als een vriend beschouwd, niet als een vader, en dat begreep hij niet. Hij herkende zijn vaderlijke autoriteit niet meer.

Hij was nationalist, hij wist veel van politiek, hij hield veel toespraken voor de NVP, de doktoor kwam bij ons thuis. Toch speelde hij geen rol in het bestuur. Hij deed het voor zijn plezier, niet om er beter van te worden. Hij wilde dat ik mijn studie waarmaakte, naar de doktoor ging voor een baan enzovoorts.

Toen mijn vader hertrouwde, woonden we op Paradijs tegenover de Goede Hoop, op een heuvel. Daar woonden veel arme mensen, maar het was er leuk wonen, en er waait een goede wind, geen stank van de Shell. Amador Nita woonde daar later ook, hij was verre familie van me, mijn stiefmoeder was een tante van Nita.

Jaja, ik kon goed overweg met mijn stiefmoeder. Ik had een gelukkige jeugd, we hadden het niet breed, maar er was geen armoede. Mijn grootouders hielden ook veel van ons. En er was altijd bezoek, veel politieke drukte.

Ik ging naar school op Otrabanda, de St. Vincentiusschool tegenover St. Thomas, het was een niet-betalende school, maar nu is hij afgebroken, op die plaats is nu de parkeerplaats van het hospitaal. Ik herinner me vooral frater Bertrand, een sportieve, leuke Hollander, ook frater Johannes, heel aardige mensen, voor heel veel Antillianen hebben ze veel betekend. Op andere scholen waren krengen van fraters, hoorde je van andere jongens. Er was ook een Surinaamse onderwijzer, ik voelde me blij daar, tussen de volksjongens.

Toen ging ik naar de HBS, Radulphus. Van Paradijs te voet naar de rotonde, met de bus naar Cas Corá, weer lopen en zorgen dat je om kwart voor acht op school was. Niet zo prettig, dat wachten op de bus. Later kreeg je vaak een lift. Mijn HBS-tijd was er erg leuk, toch wel. De rector, frater Gualbert, was erg aardig voor gewone jongens, hij zanikte niet over schoolgeld.

Met Carl Weeber, die nu een van de bekendste architecten van Nederland is, heb ik steeds in dezelfde klas gezeten. In Ruku heb ik geschreven dat we hem terug moesten halen voor de herbouw van Willemstad. En met Jan Verstappen, die nu op Curaçao terug is als leraar Nederlands, zijn broer Wim (van het filmduo Wim en Pim) zat een klas hoger. Jandi Paula was een jeugdvriend van me, we waren op de Jonge Wacht op Wishi, en hij heeft me ooit verleid om de mis te dienen. Met Harold Hollander had ik op school geen contact, maar later wel. Met Verstappen en Weeber heb ik in de zeeverkennerij gezeten, als enige zwarte jongen.

— Heb je ooit geen schoenen gehad om naar school te gaan, net als Ostrik in Dubbelspel? "Nee, maar het gebeurde wel, dat het er om spande, maar ik zou op kedsen naar school gaan. Ik kende die situaties wel, dat jongens thuisbleven. Het hoognodige was er altijd wel, maar ik kreeg geen extra's, geen gymnastiekspullen, geen uniform, maar als ik iets graag wilde, ging het uiteindelijk altijd.

Mijn grote domino-partner was sjon Mi. We hadden een gelukkige hand samen, we speelden over het hele eiland en we wonnen altijd. Hij kwam me halen. Ik speelde enorm goed met hem, maar ik snapte niets van het spel. Pas in '65 kreeg ik inzicht. Het was eigenlijk net zo'n verhouding als Chamon en Janchi.

Nog iets leuks van mijn vader. We kregen op de hbs kaarten voor eerste van de klas — met wie ik op school zat, Gilbert Wawoe, ingenieur bij Shell, we waren samen 1e of 2e, en ook met Josepa, een bekende priester nu — goed, ik kreeg dus een kaartje. Vader zei niets. Kinderen die 3e waren kregen fietsen, vooral Hollandse kinderen. Maar als ik een keer 2e was, vroeg hij, waarom geen 1e? Daardoor kreeg ik een geweldig incasseringsvermogen. Ik studeerde erg makkelijk, maar toen ik examen moest doen, had ik ineens geen zin meer, maar toen ging ik ineens weer hard werken, uit protest. Ik heb ook nog aan de schoolkrant gewerkt, en met Henk Ulsen toneel gespeeld, ik vertaalde Marieken van Nimegen voor hem.

In 1955 ging ik naar Leiden, de meest conservatieve universiteit van Nederland. Ik ging tegen het corps in en werd vertegenwoordiger van de nihilisten (de studenten die niet bij het corps wilden) en van de buitenlanders. Achteraf wel goed, dat ik daardoorheen geweest ben. Overigens kon ik er goed studeren.

Vlak voor ik afstuderen zou, wilde ik naar Curaçao terug. Dat kon niet geregeld worden en toen ik toch ging, werd ik voor gek verklaard. Dat was in '65. Ik kwam in botsing met de gevestigde orde, maar ondanks de moeilijke tijd heb ik toch een bibliografie van het Papiamentu geschreven en een tijdschrift opgericht. Ja, die zes jaar, tot ik in '71 weer naar Nederland ging, dat is een heel lang verhaal...."

KEES SMIT.

Spiritual van de gids

Ik heb zo weinig nodig
om te leven, zo telbaar weinig
heb ik nodig om te leven.

maar eer dat weinige dat
telbaar is uit horizonten
tot mij nadert, ben ik
omgevallen als 'n wolkenkrabber.

eer dat weinige dat telbaar is,
uit handen van een wezen
aan mijn handen wordt gegeven,
ben ik een rottende palm in
een diep moeras.

ik heb zo weinig nodig,
om in de wereld die verloren is, te leven.

maar dat weinige zal ik
waarschijnlijk nooit beleven.

ik blijf gids voor anderen,
dat zij zoeken waar ik wijs.

ik zal mijn weinig iets
waarschijnlijk nooit beleven.

FRANK MARTINUS ARION
(uit: Stemmen uit Afrika, 1957)

Wijsheid van een aap

De wijsheid van mijn vader
is deugdelijk en waardevol:
Als anderen vergaan mijn zoon
grijp je ergens vast en lééf.

Ik breek hier met mijn vader.
de generaties kruisen nu
de blanke sabels en de degens.

want als ik weet dat
anderen vergaan,
zorg ik dat ik dagen
van tevoren ben gesublimeerd.

Mijn vader zou zo schamper
zeggen: Ach mijn zoon zo laf.

want mijn vader weet niet
dat ik vele stervenskreten
en heel veel wanhoop heb aanhoord.

FRANK MARTINUS ARION
(uit: Stemmen uit Afrika, 1957)

Frelimo wijst referendum af

Derde gesprekronde Portugal-Mozambique

LISSABON. — In de Zambiase hoofdstad Loesaka begint morgen de derde gespreksronde over de toekomst van Mozambique. Uit Lissabon arriveert de Portugese minister van Buitenlandse Zaken Mario Soares, vergezeld door twee andere leden van het kabinet. De bevrijdingsbeweging Frelimo wordt vertegenwoordigd door haar voorzitter, Samora Machel, en diens plaatsvervanger Marcelino dos Santos. De Portugezen hopen, dat de besprekingen thans tot concrete onderhandelingen zullen leiden.

Machel heeft enige dagen geleden zijn zienswijze nog eens gepreciseerd. Het gaat hem niet om een democratisch referendum over het politieke lot van de negen miljoen bewoners van het land aan de Indische Oceaan en evenmin om de vorming van een tussen beide partijen overeengekomen overgangsregering. Machel blijft staan op overdracht van de soevereiniteit en de praktische bestuursverantwoordelijkheid aan de Frelimo.

„Wij hebben niet tien jaar lang gevochten om in een koloniale regering mee te werken", aldus Machel. Daarmee waren alle Portugese voorstellen over een regering met deelneming van de Frelimo van tafel geveegd.

Volgens waarnemers zal de hoofdtaak van de Portugese onderhandelaars gelegen zijn in het „Redden van het gezicht van het verslagen Portugal". Hun enige troeven zijn de maatregelen voor economische, financiele, culturele en militaire hulp aan de nieuwe staat. Men meent, dat ook de Frelimo belang heeft bij het achterblijven van Portugese eenheden gedurende de overgangstijd.

Welingelichte kringen in Loesaka hebben verklaard, dat op 25 september een voorlopige regering onder leiding van de Frelimo de macht in Mozambique zal overnemen en dat het land volgend jaar volledige onafhankelijkheid zal verwerven.

Deze regeling zou vervat zijn in een overeenkomst, die getekend zou worden na de besprekingen in Loesaka tussen de Frelimo en de Portugese regering.

Ook het regeringsblad Zambia Daily Mail heeft 25 september een belangrijke datum genoemd en geschreven, dat de Frelimo-voorzitter Machel waarschijnlijk de leiding zal hebben van een onafhankelijk Mozambique.

Genoemde welingelichte kringen verwachten verder, dat een officiele wapenstilstand eveneens het resultaat zal zijn van de besprekingen in Loesaka en dat daarna Frelimo-militairen en Portugese troepen zij aan zij zullen optreden bij de verdediging van de grenzen van Mozambique.

25 september is een symbolische datum voor de Frelimo. Op dat tijdstip tien jaar geleden begon de beweging haar gewapende onafhankelijkheidsoorlog tegen de Portugese troepen in Mozambique.

In diplomatieke kringen in Dar Es Salaam is verklaard, dat een overeenkomst over het beginsel van een onafhankelijk Mozambique vorige maand is opgesteld tijdens een geheime bijeenkomst in de Tanzaniaanse hoofdstad tussen Machel en dr. Soares.

De eerste gespreksronde over de onafhankelijkheid van Mozambique werd begin juni in Loesaka gehouden. Deze ronde eindigde zonder resultaat, maar sindsdien zijn er intensieve onderhandelingen achter de schermen gevoerd in Dar Es Salaam.

De Zambiaanse Daily Mail meent nog te weten, dat Soares en Machel eerst afzonderlijk overleg zullen voeren met president Kaoenda van Zambia alvorens hun „historische bijeenkomst" te beginnen.

Honger in India

NIEUW-DELHI. — Als het binnen een week niet gaat regenen, dan zal Rajastan worden getroffen door een hongersnood die zijn weerga niet kent. Dit verklaarde dinsdag Harideo Josji, de premier van deze deelstaat in het noordoosten van India. De 26 miljoen inwoners tellende staat heeft voor een eerste leniging van de nood een bedrag van zeker 45 miljoen gulden nodig. De premier noemde de toestand uiterst kritiek in de districten Jalore en Barmer. In acht andere districten is er helemaal niets meer te redden, zelfs niet als er onmiddellijk regen komt, aldus de premier.

Ook uit de deelstaten Assam, West-Bengalen en Bihar komen berichten over een steeds kritieker wordende toestand. In de Westbengaalse districten Purulia, Bankura en Midnapore hebben meer dan drie miljoen mensen enorm te kampen met een tekort aan levensmiddelen. In Assam en Bihar zouden al ruim driehonderd mensen van honger zijn omgekomen. Door de overstromingen van maandag zijn in het noorden van West-Bengalen meer dan 320.000 mensen getroffen. Van hen konden er slechts 15.000 in kampen worden ondergebracht.

This is what makes the Sansui 1000X so great:

Specs. Features. Looks.

And Now.....for the Special Price of 595.-



Sansui 1000X

- 100-watt AM/FM stereo Receiver
- two tape decks, 20-30.000 Hz power bandwidth
- handles up to 4-speakers
- less than 0.8% distorsion, complete with wooden cabinet

COME AND ADMIRE HER AT

John's Sales & Service
Roodeweg 48
Tel.: 23914 - 23915

Caribbean Audio Supplies n.v.
Gomezplein
Tel.: 12121

Pracht collectie

HERENCOSTUUMS

in diverse modellen en kleuren...



La Aurora n.v.

Ideaal voor deze warme dagen:
- herenpyjama's met korte mouwen en korte broek
- luchtige Indiase blouses
- strandkleding voor het hele gezin

Specialisten, ook bij warm weer:

La Indiana

Hendrikplein 11

TA BUSCA

un chauffeur of chauffeur-monteur

cu rijbewijs C.
Favor yama Mr. LOTMAN na tel. 39204

Wilt u leren emailleren?

Bel dan telefoonnummer

38460

Er zijn nog enkele open-plaatsen.

NOPAL CARIBE LINE

Steady and dependable container/trailer service

from MIAMI to CURACAO

	MIAMI	CURACAO	ARUBA	PANAMA	P. LIMON	MIAMI
N. SKY	3/9	---	---	8/9	---	13/9
N. SHORE	6/9	10/9	11/9	---	---	20/9
N. SKY	13/9	---	---	18/9	---	23/9
N. SHORE	20/9	---	---	25/9	---	8/10
N. SKY	23/9	28/9	29/9	---	2/10	7/10
N. SKY	7/10	---	---	12/10	13/10	18/10
N. SHORE	8/10	12/10	13/10	17/10	---	21/10
N. SKY	18/10	---	---	23/10	24/10	29/10
N. SHORE	21/10	25/10	26/10	30/10	---	3/11

S.E.L. MADURO & SONS, INC.
Agents

TE HUUR of TE KOOP GEVRAAGD

in de Breedestraat Otrobanda

EEN WINKEL

van 30 tot 50 m2.
Brieven onder nummers 1661 bureau van dit blad, Curaçao.

Te koop

moderne splitlevel **WOONHUIS** te Jan Thiel met prachtig uitzicht naar alle kanten. 4 slaapkamers, 2 badkamers, meidenkamer + bad, grote overdekte bovenporch, moderne keuken, garage, washok, eigendomsgrond 1070 m2.
Direkt te aanvaarden.

Inlichtingen:

Rapid N.V.

Pietermaai 18 Telefoon 13624 of 12375.

STICHTING WIT GELE KRUIS

Door de Stichting van het Wit-Gele-Kruis van Maatschappelijk Gezondheidszorg zal bij voldoende belangstelling, te Aruba en te Curaçao, een landelijke 3-jarige part-time opleiding voor verpleegkundigen in de

MAATSCHAPPELIJKE GEZONDHEIDSZORG

worden georganiseerd.

Toelatingseisen: Verpleegkundige A + kraamaantekening.
Melden: Schriftelijk, met volledige vermelding van genoten schoolopleiding én beroepsopleiding, uiterlijk vóór 25 september a.s.
Cor. adres: Voor Aruba: Zr. Ludovic, San Pedro Hospitaal.
Voor Curaçao en overige eilanden:

Zr. E. Reynen,
Wijkverpleging
Wit-Gele-Kruis-gebouw,
Sta. Maria 17.

WEST-END VRIJDAG – ZATERDAG 7 & 9 P.M. ZONDAG 10.30 A.M. & 8.30 P.M.

„THE BLACK PANTHER" Dodelijke martiale kunst in CHEN (The Killer) SING
Zijn onmeedogende vuisten zijn van staal.
f. 2.00 – f. 1.25 In het Engels. Boven 18 jaar

VRIJDAG – ZATERDAG – MIDNIGHT SHOW
Weer een van de bekende Kung Fu films.
"CHINESE DRAGON"
met de kampioen van Hong Kong WEI TEZE WAU
Geladen met spanning en avonturen.
f. 2.50 – f. 1.50 In het Engels. Boven 18 jaar

Voor onze afdeling kinderboeken vragen wij een

VERKOOPSTER

Goede schoolopleiding en interesse voor literatuur in het algemeen is wel vereist.

Uitsluitend schriftelijke sollicitaties te richten aan

Mensing's Strada

Postbus 125

JAYCEES VAN CURACAO

PRIJSVRAAG voor inwoners van Curaçao tussen 18 en 40 jaar
(met uitzondering van de JAYCEES-LEDEN)

Win één retourpassage naar Venezuela met de Ferry Almirante Luis Brion.

De volgende vraag goed beantwoorden en opsturen naar P.O. Box 414 vóór vrijdag, 13 september 1974, met vermelding op de enveloppe: Prijsvraag Jaycees.

VRAAG: WAT VOOR ORGANISATIE IS JAYCEES EN WAT IS HAAR DOEL?

DE STICHTING OECUMENISCHE DIAKONIE

(stichting voor maatschappelijk werk uitgaande van vier kerkgenootschappen)
heeft een vakature voor een

MAATSCHAPPELIJK WERKSTER

Gewenst: Opleiding H.S.A. of Sociale Akademie.

Sollicitaties en verzoeken om informatie te richten aan de secretaris van de Stichting Oecumenische Diakonie, Mahaaiweg 9-B.

OP DE HUISHOUDAFDELING

BIJZONDERE AANBIEDING

TAPIJTJES 67 cm x 110 cm f. 10,– en f. 12,50.
OVALE TAPIJTJES 70 cm x 40 cm f. 4,50
DE LAATSTE 9 PRACHT TAPIJTEN
2.70 m x 3.60 m SLECHTS f. 90,–

****

BEDDESPREIEN TWIN SIZE reeds v.a. f. 20,–
FULL SIZE reeds v.a. f. 22,–
KING SIZE f. 45,–

NOG ENKELE GEWATTEERDE BEDDESPREIEN
twin size f. 30,–, full size f. 35,–
Gehaakte babybeddespreien f. 17,50
Sprookjes beddespreien f. 18,–

CASA LEON

Breedestraat (Otr.) tel.: 24815–25566

HOGESCHOOL VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Het College van Curatoren roept sollicitanten op voor de functie van

BIBLIOTHECARIS (VRL. OF MNL.)

die belast zal worden met het beheer van de bibliotheek van de Hogeschool.

Schriftelijke sollicitaties te richten aan het College van Curatoren, postbus 682, Willemstad Curaçao, onder overlegging van zo uitvoerig mogelijke gegevens.

Verlangd wordt tenminste het diploma assistent-bibliothecaris.

DRIVE-IN

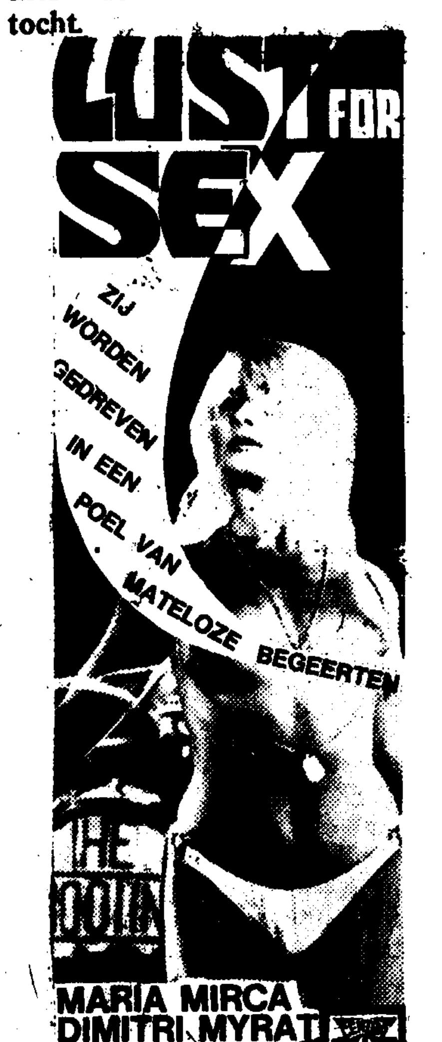
VRIJDAG 6, ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 7.15 N.M.
Het wereldberoemde sprookje van Anderson in prachtige KLEUREN. Een film voor jong en oud.
„BEGGAR PRINCE"
In het Engels.
ENTREE:
VOLWASSENEN Fls. 2.00
KINDEREN Fls. 1.00

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7, ZONDAG 8 OM 9.15 N.M.
Een wrede harde film. Dit is het eiland waar je je einde vindt.
In KLEUREN.



In het Engels.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7, OM 12.00 N.M.
„MIDNIGHT-SHOW"
PREMIERE van een hartstochtelijke film. Haar jeugdige schoonheid maakte hem dol van hartstocht.



In het Engels, met Hollandse tekst.
ENTREE: Fls. 2.50
BOVEN 18 JAAR.

CINE RIO

VRIJDAG 6, ZATERDAG 7 OM 8.00 N.M.
Een historische film in KLEUREN.



Engels, met Spaanse tekst.
ENTREE: Fls. 1.00
BOVEN 18 JAAR.

't Oostershuisje

"INI DIA"

de speciaalzaak in alles voor en bij de Rijsttafel.
Zaterdags vanaf 11.00 uur

NASI RAMES

Schout bij Nacht Doormanweg 37, tel.: 36266 t.o. Henderson Centrum.

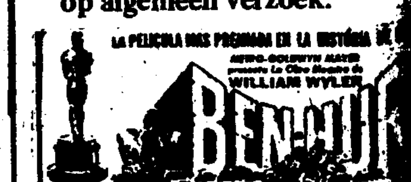
ROXY

VRIJDAG 6, ZATERDAG
OM 7.00 & 9.00 N.M.
ZONDAG 8 OM 9.30 N.
PREMIERE van een spa
film. HAMMERSMITH
misdadiger en gek, is vrij.



(LOS DIABOLICOS)
Engels, met Spaanse tek
KLEUREN.
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1
BOVEN 18 JAAR.

ZONDAG 8 OM 6.00 N
Wegens overweldigend su
op algemeen verzoek.



Engels, met Spaanse teks
ENTREE: Fls. 2.00 - Fls. 1
VOLWASSENEN EN KIND

FOR SALE
one

TOYOTA CELICA

5-speed manual transmissi
A.M. dash, F.M.-radio
airconditioning, racing mi
vinyltop, steel-belted radial
Fl. 9850,– or best offer
Contact Mr. Beck,
tel.: 82525.

Vrijdag, zaterdag en zo
Indonesische specialit

GADO-GA

f 4,25 p.

Tel.: 37967
Perseusweg 8
(achter Toko Regin

